



Office of the  
City Clerk

City of Arts & Innovation

4 de mayo de 2015

Estimado Votante de la Ciudad de Riverside:

El 2 de junio de 2015, la Ciudad de Riverside está llevando a cabo una elección con el propósito de elegir a los miembros del Concejo Municipal para los Distritos 1, 3, 5 y 7, y para considerar una iniciativa ciudadana para rescindir la prohibición de la Ciudad de Riverside en los dispensarios de marihuana móviles. La votación será por boleta que se enviará por correo. No habrá casillas electorales.

Sobres con franqueo pagado se proporcionan para regresar la boleta por correo enviada. Las boletas también se pueden entregar en cualquier día en la oficina de la Secretaria Municipal, City Hall, 7th Floor, 3900 Main Street o en la Oficina del Registro de Votantes en el 2724 Gateway Drive, Riverside.

Para mayor comodidad del votante, los lugares de entrega de las boletas dentro de cada Distrito estarán abiertos el lunes, 1 de junio y el martes, 2 de junio de 2015. Por favor consulte los materiales adjuntos para los sitios y horas de operación. Para ser contadas, las boletas deben ser recibidas por el Registro de Votantes antes del cierre de las casillas electorales el Día de Elección o tener el sello postal en o antes del 2 de junio de 2015, y ser recibidas por el Registro de Votantes el 5 de junio de 2015. **Se recomienda a todos los votantes devolver las boletas por anticipado.**

El 18 de mayo de 2015 es el último día para registrarse para votar en esta elección.

Si tiene alguna pregunta, por favor póngase en contacto con:

- Oficina de la Secretaria Municipal al (951) 826-5557; ó
- Registro de Votantes al 1-800-773-VOTE (8683) ó (951) 486-7200, TTY (951) 697-8966

La Ciudad de Riverside y el Registro de Votantes están dedicados a servir a los votantes de la Ciudad de Riverside y asegurar la integridad y la seguridad del proceso electoral. Esperamos poder contar su voto.

Atentamente,

COLLEEN J. NICOL, MMC  
Secretaria Municipal



CIUDAD DE RIVERSIDE ELECCIÓN DE BOLETA POR CORREO  
2 DE JUNIO DE 2015

PARA ESTA ELECCIÓN NO SE ESTABLECERÁN CASILLAS ELECTORALES.

La boleta adjunta es su BOLETA OFICIAL para esta elección.

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

Su boleta votada debe ser recibida en la Oficina del Registro de Votantes o en cualquier lugar de entrega antes de las 8 p.m. el Día de Elección o tener el sello postal en o antes del Día de Elección y ser recibida a más tardar tres días después del Día de Elección para ser contada.

- Use un bolígrafo negro. **NO use pluma con punta de fieltro, tinta roja ni tinta de gel.**
  - Para votar por un candidato cuyo nombre aparezca en la boleta, conecte la flecha a la derecha del nombre del candidato por quien desea votar.
  - Para votar a favor o en contra de una medida, conecte la flecha a la derecha de la palabra SÍ o NO para esa medida.
  - Para votar por un candidato calificado cuyo nombre no aparezca en la boleta, escriba el nombre del candidato con letra de molde en el espacio provisto debajo de la lista de candidatos para ese mismo puesto y conecte la flecha a la derecha del nombre que escribió. (**¡Importante!** Si no conecta la flecha, no se contará su voto.)
  - De preferencia dibuje una línea que conecte la flecha. Vote solamente por la cantidad de candidatos permitidos en cada contienda (es decir, vote por uno, vote por no más de dos, etc.).
- Retire el talon superior y coloque la boleta votada en el sobre de entrega adjunto. Por favor mantenga la boleta doblada de la misma manera tal como la recibió.
  - Firme su nombre y escriba su dirección donde se indica, con letra de molde. **Si no firma el sobre no se puede contar su voto;** y
  - Selle el sobre.
- Entregue su boleta:
  - Por correo:
    - Se incluye un sobre con porte pagado para entregar su boleta por correo. Como es una elección de boleta por correo **no se establecerán casillas electorales.** Los votantes que vivan fuera de los límites territoriales de los Estados Unidos deben agregar el porte que corresponda a su ubicación actual.
  - En persona a:
    - La Oficina del Registro de Votantes o la Oficina de la Secretaria Municipal de Riverside, en horario normal de trabajo, y hasta que se cierren las casillas electorales el Día de Elección. Para su comodidad, en la entrada de la Oficina del Registro encontrará un buzón cerrado con llave donde puede dejar su boleta las 24 horas del día; o
    - En los sitios designados para entregar boletas, señalados abajo.
  - Puede verificar en línea que el Registro de Votantes ha recibido su boleta votada en: [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net).

INFORMACIÓN IMPORTANTE

- ¿NO PUEDE ENTREGAR SU BOLETA EN PERSONA?** La ley estatal permite que autorice a su cónyuge, padre o madre, hijo/hija, abuelo/abuela, nieto/nieta, hermano/hermana o a una persona que viva en el mismo hogar para que entregue su boleta por usted. Usted y su representante designado deben llenar la declaración de autorización en el sobre de entrega adjunto.
- ¿ECHÓ A PERDER SU BOLETA?** Coloque la tarjeta de la boleta en el sobre de entrega adjunto, haga una marca en la casilla correspondiente en el sobre de entrega y regrese a nuestra oficina. Se le enviará una boleta nueva, si hay tiempo suficiente para hacerlo. Si no hay tiempo suficiente para devolver su boleta y recibir otra por correo, puede devolverla personalmente a la oficina del Registro de Votantes o llamar para recibir instrucciones adicionales al (951) 486-7200 ó al 1-800-773-8683.
- UNIDAD DE VOTACIÓN ACCESIBLE.** Una unidad de votación accesible está disponible a petición en la oficina del Registro de Votantes.

La declaración que hace cada candidato es voluntaria y el candidato pagará el costo del impreso. Las declaraciones en las siguientes paginas representan los puntos de vista de los autores, y no son endosadas por la Ciudad de Riverside ni el Condado de Riverside. Las direcciones de Internet sitios web incluidos en cualquiera de las declaraciones son proporcionados por los autores. El Condado de Riverside ni la Ciudad de Riverside asumen responsabilidad alguna respecto a la precisión ni el contenido de los sitios web indicados en las declaraciones. Los argumentos a favor o en contra de la propuesta electoral son opiniones de los autores. El texto, la gramática y la ortografía están tal como los envían los autores.

Si desea una demostración sobre cómo marcar su boleta, visite [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net)

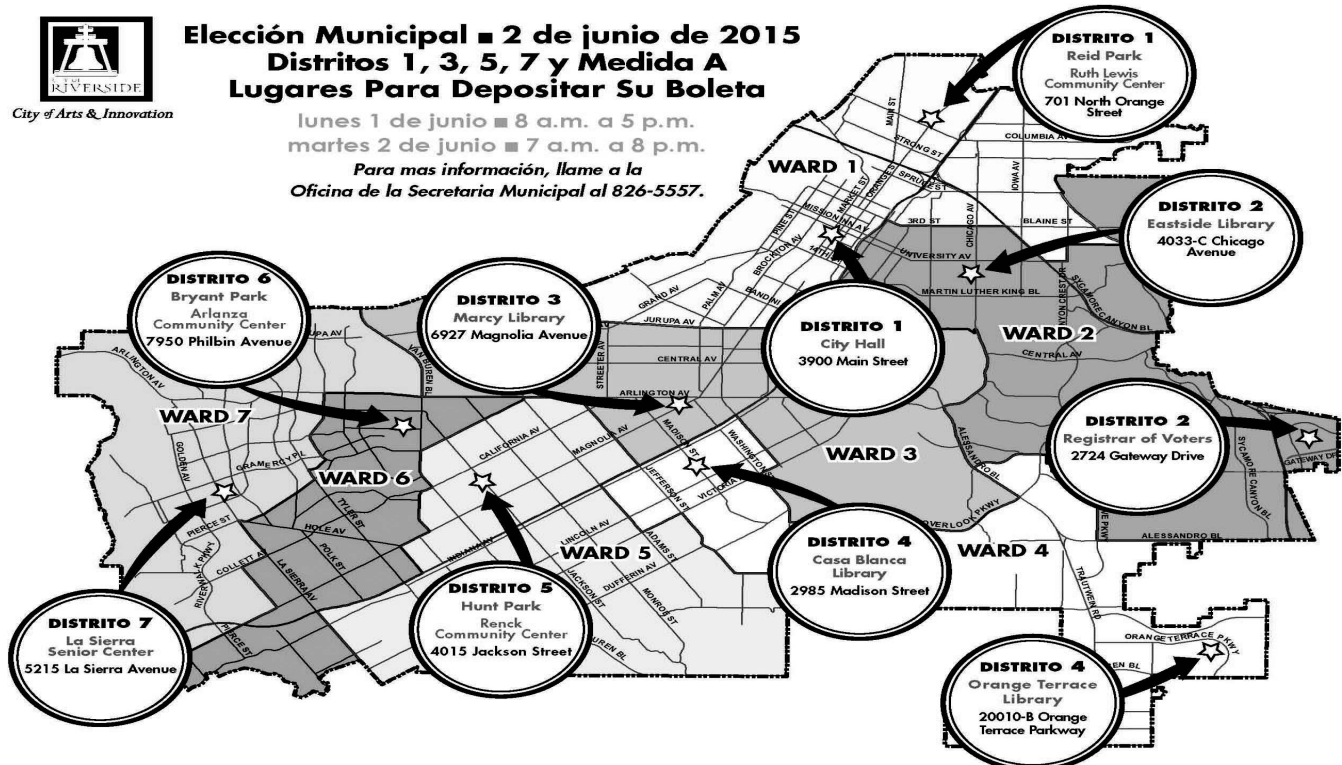


City of Arts & Innovation

Elección Municipal ■ 2 de junio de 2015  
Distritos 1, 3, 5, 7 y Medida A  
Lugares Para Depositar Su Boleta

lunes 1 de junio ■ 8 a.m. a 5 p.m.  
martes 2 de junio ■ 7 a.m. a 8 p.m.

Para más información, llame a la  
Oficina de la Secretaria Municipal al 826-5557.



**OFFICIAL BALLOT / BOLETA OFICIAL**  
**MUNICIPAL ELECTION / ELECCIÓN MUNICIPAL**  
**RIVERSIDE COUNTY / CONDADO DE RIVERSIDE**

REMOVE STUB - This ballot stub shall be removed and retained by the voter.  
 DESPRENDA EL TALÓN - El talón de esta boleta debe ser desprendido y conservado por el votante.  
 I HAVE VOTED — HAVE YOU? / YO HE VOTADO — ¿Y USTED?

↳ DETACH HERE / SEPARARE AQUÍ ↩      ↳ DETACH HERE / SEPARARE AQUÍ ↩

# OFFICIAL BALLOT / BOLETA OFICIAL

**MUNICIPAL ELECTION / ELECCIÓN MUNICIPAL**  
**RIVERSIDE COUNTY / CONDADO DE RIVERSIDE**  
**JUNE 2, 2015 / 2 DE JUNIO DE 2015**

BT 003

**INSTRUCTIONS TO VOTERS:**

To VOTE, connect the arrow pointing to your choice, like the example to the right:

To vote for a qualified write-in candidate, write the person's name on the blank line provided and CONNECT THE ARROW. Use a black ball point pen. DO NOT use felt tip, red or gel ink.

**INSTRUCCIONES A LOS VOTANTES:**

Para VOTAR, complete la flecha a su derecha de su deseo, como el ejemplo arriba:

Para votar por un candidato calificado por escrito, escriba el nombre de la persona en el espacio en blanco provisto y CONECTE LA FLECHA. Use una pluma negra. NO use punta de fieltro, roja o gel.

CITY / CIUDAD
CITY OF RIVERSIDE CIUDAD DE RIVERSIDE
City Council Member, Ward 3 Miembro del Concejo Municipal, Distrito 3 Vote for One / Vote por Uno
<b>MIKE SOUBIROUS</b> Councilmember / Businessman Miembro del Concejo / Empresario

MEASURE SUBMITTED TO THE VOTERS MEDIDA SOMETIDA A LOS VOTANTES
CITY / CIUDAD
CITY OF RIVERSIDE / CIUDAD DE RIVERSIDE
<b>A</b> Should "An Initiative Measure to Rescind the City of Riverside's Ban on Storefront and Mobile Marijuana Dispensaries" be adopted?  ¿Debería ser adoptada "Una Medida de Iniciativa para Rescindir la Prohibición de la ciudad de Riverside en los Dispensarios de Marihuana Móviles y en los Establecimientos Comerciales"?
YES / SÍ
NO / NO



# CIUDAD DE RIVERSIDE ELECCIÓN DE BOLETA POR CORREO

MARTES, 2 DE JUNIO DE 2015

**Folleto de Información al Votante Sobre la Medida “A”**

---

**ÚLTIMO DÍA PARA INSCRIBIRSE  
PARA VOTAR  
18 de mayo de 2015**

---



REGISTRO DE VOTANTES DEL CONDADO DE RIVERSIDE  
2724 Gateway Drive, Riverside, CA 92507 \* 951-486-7200 \*  
800-773-VOTE (8683) \* TTY: 951-697-8966 [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net)



**ANÁLISIS IMPARCIAL POR EL ABOGADO DE LA CIUDAD  
Medida "A" de la Ciudad de Riverside**

En la actualidad, las tiendas con vitrinas de exhibición y dispensarios móviles de marihuana son ilegales en la Ciudad de Riverside. Si se aprueba por una mayoría de los electores, esta Medida cambiaría el Código Municipal de Riverside para permitir que las tiendas con vitrinas de exhibición y dispensarios móviles de marihuana operen en la Ciudad.

Esta medida retiraría la prohibición de la Ciudad de Riverside sobre tiendas con vitrinas de exhibición y dispensarios móviles de marihuana y en su lugar proporcionaría un procedimiento mediante el cual asociaciones especificadas como proveedores de marihuana medicinal sean permitidas por la Ciudad, sujetas a un proceso de solicitud, restricciones de zona y a un certificado tributario comercial. Esta Medida retiraría la prohibición de instalaciones donde la marihuana se encuentra disponible para fines médicos y eliminaría la prohibición de entrega móvil de marihuana y productos de infusiones de marihuana desde los dispensarios móviles de marihuana. La Medida permitiría que las asociaciones de proveedores de marihuana medicinal operen en la zona Comercial y Parque de Fábricas, la zona Industrial General y la zona Comercial General.

En la actualidad, la Sección 19.150.020 del Código Municipal de Riverside establece: "Cualquier uso que está prohibido por la ley estatal y/o federal también está estrictamente prohibido." Esta Medida eliminaría el requisito de zonificación en sentido que los usos de zonificación no deben estar en conflicto con la ley federal.

Esta Medida proporcionaría Estatus Preferencial a las asociaciones de proveedores de marihuana medicinal que (1) operaban en la Ciudad con anterioridad a la aprobación por parte del Municipio, de la prohibición de dispensarios móviles de marihuana; (2) operaban en cumplimiento de la Ley de Uso Compasivo ("CUA"), el Programa de Marihuana Medicinal ("MMP") y las directrices del Procurador General de California; y (3) presentaron una demanda judicial en contra de la Ciudad de Riverside desafiando la legalidad de la prohibición de dispensarios móviles de marihuana por parte del Municipio, antes del 16 de octubre de 2013. A quienes cumplan los requisitos para Estatus Preferencial se les dará prioridad para operar dentro de la Ciudad. La intención manifiesta de las asociaciones de proveedores de marihuana medicinal sería proporcionar servicios de educación, recomendaciones o de redes de trabajo y facilitar/ayudar en la producción legal, adquisición, y provisión de marihuana medicinal para pacientes calificados según los términos de CUA y MMP.

Esta Medida establecería una fórmula para la cantidad de asociaciones de proveedores de marihuana medicinal que deben ser reconocidas en la Ciudad. Esta Medida dispone que las asociaciones reconocidas estén limitadas a una (1) por cada treinta mil (30,000) residentes, con fundamento en las cifras de población promulgadas por el Departamento de Finanzas de California. Esta Medida prohibiría la operación de dispensarios dentro de los 1000 pies de una escuela, pero esos requisitos de distancia no se aplican a escuelas en el hogar, instituciones vocacionales o de formación profesional de educación superior, incluyendo colegios municipales y universidades.

Esta Medida fue colocada en la boleta por una petición firmada por el número requerido de electores. El presente análisis imparcial es remitido por este medio al funcionario electoral en conformidad con la Sección 9280 del Código Electoral del Estado de California.

Fechado: 10 de marzo de 2015

Por: Kristi J. Smith  
Abogada Interina de la Ciudad



## ARGUMENTO A FAVOR DE LA MEDIDA "A"

### Tres buenas razones para votar SÍ a la Medida "A":

- **La prohibición de la Ciudad de Riverside a la ley estatal que permite asociaciones de proveedores de marihuana medicinal a pacientes ha sido tan ineficaz, ineficiente y problemática como la prohibición al alcohol.** Mientras que nuestro Concejo Municipal ha rehusado promulgar ordenanzas que dispongan una distribución segura, bien regulada de marihuana medicinal conforme a la ley estatal, la venta ilícita de marihuana a nivel de las calles ha invadido nuestros parques, escuelas y vecindarios. Es tiempo de que nos unamos a las ciudades cercanas que han reemplazado la fallida prohibición con protecciones locales acertadas.
- **Las organizaciones de autoridades policiales apoyan normas de salud y seguridad a nivel municipal local con el fin de promover la seguridad en las comunidades donde tiene lugar la distribución de marihuana medicinal.** La Asociación de Jefes de Policía de California y la Asociación del Alguacil de Riverside recientemente han salido en apoyo de legislación que reconozca la necesidad de una regulación estatal significativa para la distribución de marihuana medicinal.
- **La Medida "A" ayuda a garantizar que nuestra comunidad local y nuestros hijos contarán con las salvaguardas necesarias.** Al exigir la aprobación de la Ciudad con anterioridad al inicio de operaciones de una asociación de proveedores a pacientes de marihuana medicinal dentro de los límites de la Ciudad, la Medida "A" servirá para proteger nuestros parques, escuelas y vecindarios.

He aquí solamente algunas de las salvaguardas que proporciona la Medida "A":

- **Limita la cantidad total de asociaciones con licencia a no más de 1 por cada 30,000 residentes en la Ciudad;**
- **Restringe las áreas de operación a la Zona de Empresas y Fábricas, Zona Industrial General y Zona Comercial General;**
- **Prohíbe que alguna asociación con licencia opere dentro de los 1,000 pies de otra asociación con licencia, de ese modo se evita la concentración en cualquier área en particular;**
- **Impide que cualquier asociación con licencia opere dentro de los 1,000 pies de una escuela pública o privada.**

Personas/organizaciones que han exhortado a los electores para que voten SÍ a la Medida "A":

### **Cumplimiento de la Ley Contra la Prohibición Stephen Downing, Jefe Delegado, LAPD (jubilado)**

En el 31 de diciembre de 2014, un editorial de prensa describió la prohibición de la Ciudad de Riverside como una "estrategia amable y fracamente dudosa de la lucha contra la marihuana medicinal."

Por: Michael Eppolito  
Residente de la Ciudad de Riverside

## REFUTACIÓN AL ARGUMENTO A FAVOR DE LA MEDIDA "A"

Los negocios de la marihuana medicinal que respaldan la Medida "A" quieren revocar la ley de la Ciudad para poner los ingresos por delante de su seguridad en el vecindario.

Ellos están desorientando a los votantes al afirmar que los oficiales de seguridad pública favorecen la medida. La verdad es que **SERGIO DIAZ, JEFE DE LA POLICÍA DE RIVERSIDE Y MICHAEL D. MOORE, JEFE DE BOMBEROS DE RIVERSIDE SE Oponen A LA MEDIDA "A"**. Además, el Alcalde de Riverside, que fue anteriormente maestro de escuela preparatoria, y del Concejo Municipal de Riverside, consistiendo de tres oficiales jubilados de la autoridad policial, recomienda un voto de NO.

Los proponentes de la Medida "A" no están siendo honestos. Aquí están los hechos:

- Los dispensarios de marihuana medicinal pueden atraer delincuencia, incluyendo balaceras y robos, y contribuyen a las actividades de merodeo y de fastidio.
- La Medida "A" permitiría que se abran dispensarios de marihuana medicinal a un lado de los centros de cuidados diurnos y de instituciones educativas donde se reúnen jóvenes, tales como colegios, universidades y escuelas vocacionales.
- La Medida "A" permite la venta y entregas domiciliarias de marihuana medicinal móvil – potencialmente trayendo la delincuencia directamente a su vecindario.
- La Medida "A" da permiso a los dispensarios de marihuana medicinal para que vendan productos impregnados de marihuana como dulces, galletas y bizcochos de chocolate y nueces, que son altamente atractivos a los niños y menores.

Las Cámaras de Comercio de las Mayores Regiones de Riverside y los líderes comunitarios exhortan un voto "No" a la Medida "A". Las Cámaras, que representan a más de 1,275 negocios locales, se oponen a la Medida "A" porque los dispensarios de marihuana medicinal atraen con frecuencia a consumidores de drogas y personas criminales, lo que dificulta más retener negocios, atraer nuevos empleadores y sustentar una economía creciente local.

Vote NO a la Medida "A" para mantener a Riverside protegida.

Por: Sergio Diaz, Jefe de Policía de Riverside  
Paul Davis, Miembro del Concejo/pequeño empresario  
Jim Perry, Miembro del Concejo/teniente de la policía jubilado  
Mike Soubirous, Miembro del Concejo/patrullero de caminos jubilado  
Michael D. Moore, Jefe de Bomberos de Riverside



## ARGUMENTO EN CONTRA DE LA MEDIDA "A"

VOTE NO A LA MEDIDA "A", la cual es apoyada por tiendas de marihuana medicinal que ponen sus intereses financieros por delante de la seguridad pública de vecindarios.

La Medida "A" es mala para nuestros hijos y nuestros vecindarios porque ella:

- Hace que las ventas móviles y entregas de marihuana sean legales, incrementando la posibilidad de que las drogas terminen en manos de nuestros niños.
- Permite que se abran dispensarios a 1,000 pies de una escuela del vecindario – eso es solamente a unas cuadras de distancia.
- Permite la venta de marihuana a personas menores de 21 años de edad.
- Permite la apertura de tiendas de marihuana cerca de áreas residenciales, restaurantes, tiendas y negocios orientados a la familia, universidades locales, iglesias y lugares para el culto; y parques urbanos y bibliotecas.
- Contiene vacíos en la medida para permitir que se abran y operen más tiendas de marihuana en la Ciudad, a medida que Riverside crece.
- Retira la prohibición en usos que son ilegales según la ley federal.

La Medida "A" pone en peligro la seguridad de los residentes de Riverside.

- NO exige la verificación de antecedentes penales para los operadores de los dispensarios.
- NO exige iluminación de seguridad o accesibilidad inmediata por parte del Departamento de Policía de Riverside para los sistemas de cámaras de seguridad.

De hecho, nosotros creemos que los requisitos de seguridad de la Medida "A" son tan tolerantes que los dispensarios solamente tienen que proporcionar verificación que contratarán patrulla de seguridad. Adicionalmente, esta medida NO exige que los dispensarios paguen cargos o impuestos adicionales al Municipio para compensar los costos de seguridad pública con el fin de supervisar estos negocios, que con frecuencia atraen a drogadictos y delincuentes.

Y la Medida "A" no busca ayudar seriamente a pacientes con enfermedad grave porque no hay exigencia para que los dispensarios examinen y analicen la marihuana con fines médicos por la presencia de pesticidas y otras toxinas.

Los oficiales locales de la autoridad policial, educadores, propietarios de negocios y residentes a lo largo y ancho de Riverside recomiendan encarecidamente a votar NO a la Medida "A" para proteger a los vecindarios, ayudar a mantener a las drogas lejos de los jóvenes y mantener la seguridad pública.

Vote NO a la Medida "A".

Alcalde y Concejo Municipal de la Ciudad de Riverside

Por: William R. Bailey, III, Alcalde  
Chris MacArthur, Alcalde Interino  
Steve Adams, Miembro del Concejo  
Mike Gardner, Miembro del Concejo  
Andy Melendrez, Miembro del Concejo

## REFUTACIÓN AL ARGUMENTO EN CONTRA DE LA MEDIDA "A"

**Se ha dicho que la definición de locura es hacer la misma cosa una y otra vez y esperar resultados diferentes.** Por esta definición, ¡la prohibición de nuestra Ciudad sobre los proveedores de marihuana medicinal cumpliendo con la ley estatal es una locura!

**Nuestra comunidad no es más segura**, y desde luego que hemos desperdiciado una cantidad asombrosa de dinero de los contribuyentes al arriesgarlo todo en una política fracasada.

### Regulación Sensible vs. Prohibición

- La Ciudad de Palm Springs ha tenido rutinariamente más de una docena de dispensarios ilegales en operación. Una vez que sus audaces líderes electos decidieron adoptar reglamentos locales sensibles, el número de dispensarios ilegales se desplomó a sólo tres.
- En nuestra Ciudad, los maleantes siguen operando dispensarios ilegales directamente en la cara de nuestros líderes elegidos.
- Palm Springs trajo \$ 1,034,346 de su impuesto sobre la marihuana en el año 2014.
- Para cuando usted haya leído esto, la Ciudad de Riverside habrá gastado más de \$1,000,000 luchando contra acceso seguro local de marihuana medicinal.

**No permita que la histeria de algunos cuantos funcionarios obstinados de la ciudad le engañen.**

**La Medida "A" le dará el poder al Departamento de Policía de Riverside a investigar si los proveedores aprobados de la Ciudad cumplen con las siguientes normas:**

- No puede estar ubicado a menos de 1000 pies de una escuela;
- Debe ser monitoreado por cámaras de seguridad de alta tecnología y guardias con licencia del estado;
- No puede ser administrado por alguien que haya sido condenado de una felonía en menos de los 10 años anteriores; y
- Debe tener protocolos estrictos limitando la venta para adultos con la recomendación de un doctor.

**La Medida "A" representa un futuro donde las políticas de la Ciudad de Riverside están formadas por la lógica y la razón en lugar de las agendas políticas.**

Por: Michael Eppolito,  
Residente de la Ciudad de Riverside



**MEDIDA "A"- CIUDAD DE RIVERSIDE  
TÍTULO DE LA BOLETA**

UNA MEDIDA DE INICIATIVA PARA RESCINDIR LA PROHIBICIÓN DE LA CIUDAD DE RIVERSIDE EN LOS DISPENSARIOS DE MARIHUANA MÓVILES Y EN LOS ESTABLECIMIENTOS COMERCIALES.

**RESUMEN DE LA BOLETA**

Una medida de iniciativa para rescindir la prohibición de la Ciudad de Riverside en los dispensarios de marihuana móviles y en los establecimientos comerciales, incluyendo colectivos y cooperativas, como lo define la Ciudad, incluido en el Título 9 (Paz, Seguridad y Moralidades) y 19 (Zonificación) del Código Municipal de Riverside, y reemplazarlo con un proceso mediante el cual ciertas "asociaciones de proveedores de marihuana medicinal" ("asociaciones") son reconocidas por la Ciudad sujetas a un procedimiento de solicitud, restricciones de zonificación, y obtención de un certificado de impuestos de negocios. Específicamente, la iniciativa de medida rescinde la prohibición en las instalaciones donde la marihuana se hace disponible para propósitos médicos y elimina la prohibición de la entrega de marihuana y de productos impregnados con marihuana de los dispensarios móviles de marihuana.

La medida de iniciativa también anula el requisito de zonificación donde los usos de zonificación de la Ciudad no deben estar en conflicto con la ley federal.

La intención declarada de estas asociaciones es la de proveer educación, recomendación, o servicios de red, y de facilitar/asistir en la producción, adquisición y provisión de marihuana medicinal legalmente a los pacientes que califiquen dentro de los términos de la Ley de Uso Compasivo ("CUA") y el Programa de Marihuana Medicinal ("MMP").

La medida de iniciativa establece una fórmula para el número de asociaciones que deberán ser reconocidas en la Ciudad. La medida de iniciativa determina que las asociaciones reconocidas serán limitadas a una (1) por cada treinta mil (30,000) residentes basándose en las cifras de población promulgada por el Departamento de Finanzas de California.

"Estado preferido" se otorga a las asociaciones que operaban en la Ciudad antes de la promulgación de la prohibición del dispensario móvil de marihuana de la Ciudad; operaban cumpliendo con CUA, MMP, y las directrices del Procurador General de California; e iniciaron un desafío legal en corte en contra de la legalidad de la prohibición del dispensario móvil de marihuana de la Ciudad antes del 16 de Octubre de 2013. Aquellos que califican de estatus preferido se les da prioridad en cuanto a cumplir los requisitos para ser reconocidos para operar dentro de la Ciudad.

En cuanto a restricciones de zonificación, la medida de iniciativa permite que las asociaciones únicamente en la Zona Comercial y Parque de Fábricas, Zona Industrial General, y Zona Comercial General. La medida de iniciativa establece que las asociaciones reconocidas no operen dentro de un mil (1,000) pies de otra asociación reconocida o una guardería pública o privada, o una escuela de K-12.

El cultivo de la marihuana por la asociación deberá ser ocultado al público y no crear algún impacto ofensivo que sea perturbador a personas con sensibilidad normal.

**CERTIFICACIÓN**

Este título y el resumen de la boleta se presentan por este medio al funcionario electoral de acuerdo a la Sección 9203 del Código Electoral del Estado de California.

Fechado: 4 de noviembre de 2013

Por: Gregory P. Priamos  
Abogado Municipal

Da fe: Colleen J. Nicol  
Secretaria Municipal





**MEDIDA "A" - CIUDAD DE RIVERSIDE**  
**Aviso de Intención para Circular la Petición**

Se hace saber por las personas cuyos nombres aparecen sobre este punto de su intención de circular la petición dentro de la Ciudad de Riverside con el propósito de adoptar la Ley de Restricción y Limitación de Marihuana Medicinal de Riverside. Una declaración de los motivos de la acción propuesta como se contempla en la petición está a continuación:

El Pueblo de la Ciudad de Riverside halla que la intención de esta iniciativa es la de autorizar el establecimiento de asociaciones de proveedores de marihuana medicinal, para regular la ubicación y funcionamiento de las asociaciones de proveedores de marihuana medicinal, para restringir y limitar el número de asociaciones de proveedores de marihuana medicinal que operan dentro de la Ciudad de Riverside, e imponer sanciones civiles y penales por la violación de estos requerimientos locales.

Los nombres, firmas y domicilios residenciales de los proponentes son los siguientes:

Kimberly Thompson | Michael Eppolito

Las firmas y los domicilios residenciales de los proponentes se encuentran archivadas con la Secretaria Municipal de la Ciudad de Riverside.

**Medida de Iniciativa que se Presentará Directamente a los Votantes**

Texto de la iniciativa propuesta:

**LA LEY DE RESTRICCIÓN Y LIMITACIÓN DE MARIHUANA MEDICINAL EN RIVERSIDE**

**Sección 1 - Título.**

Esta iniciativa se conocerá y podrá citarse como *la Ley de Restricción y Limitación de Marihuana Medicinal en Riverside*.

**Sección 2 - Conclusiones y declaraciones.**

(a) El Pueblo de la Ciudad de Riverside halla que la intención de esta iniciativa es autorizar el establecimiento de asociaciones de proveedores de marihuana medicinal, de regular la ubicación y el funcionamiento de las asociaciones de proveedores de marihuana medicinal, de restringir y limitar el número de asociaciones de proveedores de marihuana medicinal que operan dentro de la Ciudad de Riverside, e imponer sanciones civiles y penales por la violación de estos requerimientos locales.

(b) En 1996 los votantes de California aprobaron la Proposición 215, la Ley de Uso Compasivo. El Pueblo del Estado de California declaró que su propósito en la promulgación de la medida electoral fue "para asegurarse de que californianos gravemente enfermos tienen derecho a obtener y utilizar la marihuana con fines médicos donde ese uso medicinal se considera apropiado y ha sido recomendado por un médico que ha determinado que la salud de la persona se beneficiaría del uso de la marihuana en el tratamiento del cáncer, anorexia, SIDA, dolor crónico, espasticidad, glaucoma, artritis, migraña, o cualquier otra enfermedad donde la marihuana proporciona alivio."

(c) La Proposición 215 instó a los gobiernos federales y estatales "para poner en práctica un plan a fin de proveer la distribución segura y asequible de la marihuana a todos los pacientes que médico necesitados de la marihuana."

(d) En 2003, la Legislatura del Estado de California promulgó la Ley del Senado 420, codificada en el *Código de Salud y Seguridad*, secciones 11362.7 y siguientes, conocida como la Ley del Programa de Marihuana Medicinal. La Ley del Programa de Marihuana Medicinal aclaró el alcance de la Ley de Uso Compasivo y promovió la aplicación uniforme y consistente de la Proposición 215 por todo el estado al garantizar que los californianos gravemente enfermos y sus cuidadores tienen acceso a la marihuana medicinal a través de proyectos de cultivo de cooperación colectiva.

(e) La ley del Programa de Marihuana Medicinal amplificó la inmunidad penal limitada a los pacientes de marihuana que califican y a sus cuidadores principales por poseer, abastecer, vender, cultivar, transportar o poseer para la venta la marihuana, o para abastecer o mantener un lugar para la fabricación, procesamiento, almacenamiento o distribución de marihuana.

(f) En el año 2008, de acuerdo con el *Código de Salud y Seguridad*, sección 11362.81, subdivisión (d), el Procurador General de California emitió Directrices para la Seguridad y la No Rehabilitación de Cultivo de Marihuana para Uso Medicinal. Las Directrices reconocen y protegen los derechos de los pacientes que califican, sus cuidadores principales designados, y las asociaciones de proveedores de marihuana medicinal para tener acceso a la marihuana segura y asequible para uso medicinal, mediante el establecimiento de parámetros razonables sobre la manera en que la marihuana medicinal se puede cultivar al mismo tiempo que protege la salud, la seguridad y el bienestar público.

(g) En el año 2010, la Ley del Programa de Marihuana Medicinal fue enmendada para prohibir que una "cooperativa, colectiva, dispensario, operador, establecimiento o proveedor" de marihuana medicinal, aparte de centros licenciados para atención médica residencial o de cuidados médicos para ancianos, que sea "autorizado por la ley" a poseer, cultivar o distribuir marihuana medicinal, y que "tiene una fachada comercial o punto de venta móvil que normalmente requiere una licencia de empresa local", que se encuentran dentro de seiscientos pies (600') de una escuela. La enmienda del 2010 también dejó en claro que nada en la Ley del Programa de Marihuana Medicinal impedirá a una ciudad u otro organismo de gobierno local de "adoptar ordenanzas locales que regulan la ubicación, el funcionamiento, o el establecimiento de una cooperativa o colectiva de marihuana medicinal" o de la "ejecución y sanción civil y penal" de tales ordenanzas.

(h) En octubre de 2009, la Oficina del Procurador General de los Estados Unidos publicó un memorando que decía, "el enjuiciamiento de las personas con cáncer u otras enfermedades graves que consumen marihuana como parte de un régimen de tratamiento recomendado en consonancia con la ley estatal aplicable, o los cuidadores en claro e inequívoco cumplimiento de las leyes estatales existentes que proporcionan a estas personas marihuana, es poco probable que sea un uso eficiente de los recursos federales limitados."



(i) En diciembre de 2011, el Procurador General de Estados Unidos, durante una audiencia del Comité Judicial, testificó en el sentido de que los recursos federales limitados no serían utilizados para procesar a las entidades de marihuana medicinal que operan dentro de las leyes estatales.

(j) El 29 de agosto de 2013, la Oficina del Procurador General de Estados Unidos dio a conocer un memorando posterior que, una vez más, indicó que los esfuerzos federales contra los enfermos graves y sus cuidadores individuales no era un uso eficiente de los recursos federales, y estableció una expectativa de que los estados y los gobiernos locales que promulgaron leyes que autorizan la conducta relacionada con la marihuana implementarán sistemas de regulación y de aplicación de fuertes y eficaces que aborden cualquier amenaza que esas leyes estatales podrían suponer para la seguridad pública, la salud pública y otros intereses del orden público.

(k) Tan reciente como el 10 de septiembre de 2013, durante una audiencia Poder Judicial del Senado de Estados Unidos, el Subprocurador General de los Estados Unidos James Cole testificó que todos los Procuradores de los Estados Unidos están obligados a cumplir con las políticas de la Oficina de la Procuraduría General de Estados Unidos en relación con aquellos estados que tienen leyes de marihuana medicinal.

(l) El Pueblo de la Ciudad de Riverside apoya firmemente el derecho de los pacientes que califican al uso de marihuana medicinal en conformidad con la recomendación o la aprobación de un médico con licencia activa ante la Junta Médica de California, la Ley de Uso Compasivo, la Ley del Programa de Marihuana Medicinal, las Directrices del Procurador General de California, y el Departamento de Justicia en relación con las políticas de estado y la regulación local de la marihuana medicinal.

(m) El Pueblo de la Ciudad de Riverside reconoce la necesidad de establecer regulaciones locales eficaces acordes con la Ley de Uso Compasivo, la Ley del Programa de Marihuana Medicinal, y las Directrices del Procurador General de California relacionados con el cultivo, la distribución y el uso de tierra de las asociaciones de proveedores de marihuana medicinal en la Ciudad para asegurar que los pacientes gravemente enfermos tienen acceso adecuado al medicamento.

(n) El Pueblo de la Ciudad de Riverside se opone enérgicamente a los recursos que están utilizando las autoridades policiales para arrestar, enjuiciar, y encarcelar a los pacientes que califican y a los cuidadores designados que usan y proporcionan la marihuana medicinal de acuerdo a la Ley de Uso Compasivo, la Ley del Programa de Marihuana Medicinal, y las Directrices del Procurador General de California.

(o) El Pueblo de la Ciudad de Riverside apoya el acceso seguro y ordenado de la marihuana medicinal en una manera que protege a los pacientes calificados, a los cuidadores designados, a las asociaciones de proveedores, a la salud pública, a la seguridad pública y al bienestar de la comunidad. La ausencia de asociaciones reconocidas de proveedores de marihuana medicinal resulta en que los pacientes y cuidadores calificados designados se les niegue el medicamento legalmente reconocido, o a incurrir en la dificultad y el costo de viajar grandes distancias para obtener su medicina lejos de su comunidad.

(p) El Pueblo de la Ciudad de Riverside reconoce que ni la Ley de Uso Compasivo ni la Ley del Programa de Marihuana Medicinal abordan suficientemente las restricciones locales de licencias, regulación y uso de tierra relacionadas con las asociaciones de proveedores de marihuana medicinal.

(q) El Pueblo de la Ciudad de Riverside reconoce que en la ausencia de una regulación detallada por parte del estado, los gobiernos locales deben adoptar políticas y regulaciones para proteger a sus comunidades y garantizar que sus residentes que son pacientes calificados tienen acceso seguro a los medicamentos legalmente reconocidos.

(r) El Pueblo de la Ciudad de Riverside reconoce que, según Junta Estatal de Impuestos sobre Ventas de California, el estado exige que las asociaciones de proveedores de marihuana medicinal contribuyan millones de dólares anuales en impuestos de venta al Estado de California. Además, los municipios de todo el estado han implementado con éxito a la asociación de proveedores de marihuana medicinal un impuesto anual de comercio basado en un porcentaje de ingresos brutos. Este ingreso fiscal apoya muchos servicios municipales necesitados como la seguridad pública, la salud pública y el bienestar, y la educación de la comunidad.

(s) El Pueblo de la Ciudad de Riverside halla que las asociaciones sin fines de lucro de proveedores de marihuana medicinal que operan en el pleno cumplimiento con la Ley de Uso Compasivo, la Ley del Programa de Marihuana Medicinal, y las Directrices del Procurador General demuestran su voluntad de participar en la actividad lícita que beneficia los costos económicos relacionados con los esfuerzos de regulación y cumplimiento locales de la Ciudad de Riverside.

(t) El Pueblo de la Ciudad de Riverside halla que las asociaciones sin fines de lucro de proveedores de marihuana medicinal, según lo establecido anteriormente en la sección (s), que operaba en la Ciudad de Riverside durante el periodo de seis (6) meses anteriores a la promulgación del Código Municipal de Riverside, Capítulo 9.65 (que prohibió el funcionamiento de las asociaciones de proveedores de marihuana medicinal que transportaba o entregaba, o hacía arreglos para el transporte o la entrega de la marihuana medicinal a un paciente calificado), tienen un historial comprobado que es un pronosticador válido de la conducta futura de cumplimiento de la ley.

(u) A tal fin, el Pueblo de la Ciudad de Riverside halla además, que aquellas asociaciones sin fines de lucro de proveedores de marihuana medicinal, como se establece anteriormente en la sección (t), fueron impedidos de operar en la Ciudad de Riverside tras la promulgación del Capítulo 9.65. Sobre la base de la necesidad muy real para pacientes gravemente enfermos para obtener la medicación, un número miembros administrativos en nombre de sus respectivas asociaciones de proveedores de marihuana medicinal, desafió la legalidad del Capítulo 9.65 en un tribunal de jurisdicción competente, y se debe dar una preferencia para la obtención de "estado reconocido," como dicho término se define en este documento, para operar bajo el Capítulo 9.70, en comparación con las asociaciones sin fines de lucro de proveedores de marihuana medicinal que, o bien, no operaba en la Ciudad de Riverside durante el periodo de seis (6) meses anteriores a la promulgación del Código Municipal de Riverside, Capítulo 9.65, u operaba durante ese periodo de tiempo, pero falló en desafiar la legalidad del Capítulo 9.65 en una corte de ley anterior al 16 de octubre de 2013.

(v) El Pueblo de la Ciudad de Riverside reconoce que una ordenanza propuesta por una iniciativa de los votantes y aprobada por el voto del Pueblo, no puede ser derogado o enmendado excepto por un voto del Pueblo de conformidad con la Constitución de California, Artículo 2, sección 10.

(w) El Pueblo de la Ciudad de Riverside halla y declara además que esta iniciativa se promulga en virtud de las competencias reservadas al Estado de California, la Ciudad de Riverside y su Pueblo bajo la Décima Enmienda a la Constitución de Estados Unidos, Artículo 2 de la Constitución de California, y el Código de Salud y Seguridad, secciones 11362.5 y 11362.7 y siguientes.

AHORA, POR CONSIGUIENTE, el Pueblo de la Ciudad de Riverside ordena lo siguiente:



### Sección 3 - Enmienda al Código Municipal de Riverside para agregar el Título 9, Capítulo 9.70.

El Pueblo de la Ciudad de Riverside por la presente promulga y ordena que el Título 9 del Código Municipal de Riverside, titulado Paz, Seguridad y Moralidad, por este medio se enmienda, para añadir el Capítulo 9.70 de la siguiente manera (Cualquier texto subrayado es nuevo y se inserta en el Capítulo):

#### Capítulo 9.70

#### LEY DE RESTRICCIÓN Y LIMITACIÓN DE MARIHUANA MEDICINAL.

- 9.70.010 Autoridad y título.
- 9.70.020 Exoneración de responsabilidad y mantener indemne.
- 9.70.030 Conclusiones y finalidad.
- 9.70.040 Confidencialidad de médico/paciente.
- 9.70.050 Aplicabilidad.
- 9.70.060 Definiciones.
- 9.70.070 Requisitos de verificación.
- 9.70.080 Proceso de aplicación.
- 9.70.090 Estatus de reconocimiento.
- 9.70.100 Cultivo de marihuana medicinal.
- 9.70.110 Transportación de marihuana medicinal.
- 9.70.120 Informes anuales.
- 9.70.130 Poner en práctica.
- 9.70.140 Remedios acumulativos.
- 9.70.150 Divisibilidad.

#### 9.70.010 Autoridad y título.

De conformidad con las facultades otorgadas por la Constitución de California, Artículo 2 y el Código de Salud y Seguridad, secciones 11362.5 y 11362.7 y siguientes, El Pueblo de la Ciudad de Riverside promulga este Capítulo, que se conocerá y podrá ser citado como la ordenanza de la “Ley de Restricción y Limitación de Marihuana Medicinal.”

#### 9.70.020 Exoneración de responsabilidad y mantener indemne.

A. En la máxima medida permitida por la ley, la Ciudad no asumirá ninguna responsabilidad en absoluto, y expresamente no renuncia a la inmunidad soberana, con respecto al programa de asociación de proveedores de marihuana medicinal establecido en este documento, o para las actividades de cualquier asociación de proveedores de marihuana medicinal.

B. Cada asociación de proveedor de marihuana medicinal reconocida por la Ciudad deberá:

1. Exonerar a la Ciudad, sus agentes, oficiales, funcionarios electos, y empleados de cualquier lesión, daño o responsabilidad de cualquier tipo que resulten de cualquier arresto o enjuiciamiento de la asociación de proveedores de marihuana medicinal o de sus participantes por una violación a la ley del estado o federal;

2. Indemnizar y mantener indemne a la Ciudad, sus agentes, oficiales, funcionarios electos, y empleados de cualquier reclamo, daños o lesiones causadas por los dueños de propiedades adyacentes o cercanas u otros terceros, debido a las operaciones en las instalaciones y/o locales de la asociación de proveedores de marihuana medicinal; y

3. Indemnizar y mantener indemne a la Ciudad, es agentes, oficiales, funcionarios electos, y empleados de cualquier reclamo, daños o lesiones causadas por cualquiera de sus participantes por problemas, lesiones, daños o responsabilidades de cualquier naturaleza que puedan derivarse de la distribución, el cultivo y/o el uso de la marihuana medicinal proporcionada en el establecimiento y/o los locales de la asociación de proveedores de marihuana medicinal.

#### 9.70.030 Conclusiones y finalidad.

El Pueblo de la Ciudad de Riverside por este medio halla y declara lo siguiente:

A. En 1996, los votantes del estado de California aprobaron la Proposición 215, codificada como el Código de Salud y Seguridad, sección 11362.5, titulada, la Ley de Uso Compasivo. La Ley de Uso Compasivo permitió a los gravemente enfermos que están en necesidad de la marihuana con fines médicos de utilizarla sin temor a un enjuiciamiento penal bajo circunstancias limitadas y específicas. La Ley de Uso Compasivo creó el derecho de un paciente o cuidador principal del paciente a poseer o cultivar marihuana para las necesidades médicas personales del paciente conforme a una recomendación o aprobación escrita u oral de un médico con licencia en California.

B. En el año 2003, la Legislatura de California promulgó la Ley del Senado 420, codificada en el Código de Salud y Seguridad, secciones 11362.7 y siguientes, titulada, la Ley del Programa de Marihuana Medicinal. La Ley del Programa de Marihuana Medicinal aclaró el alcance de la Ley de Uso Compasivo y proporcionó a los pacientes que califican y a sus cuidadores principales encargados, los cuales en conjunto o de forma cooperativa cultivan marihuana para fines médicos, con una defensa limitada de sanciones penales estatales por la posesión, suministro, venta, cultivo, transportación o la posesión para la venta de marihuana, o de proporcionar o mantener un lugar para la fabricación, procesamiento, almacenamiento o distribución de la marihuana. La Ley del Programa de Marihuana Medicinal permite expresamente que las ciudades y los condados adopten y hagan cumplir las ordenanzas que sean compatibles con sus disposiciones.

C. La Ley del Programa de Marihuana Medicinal también ofrece a la(s) persona(s) que prestan asistencia a un paciente cualificado o cuidador principal en la administración o el cultivo de la marihuana medicinal, a que un paciente calificado, con inmunidades limitadas penales de posesión, posesión para la venta, venta, suministro, regalar, transportación, entrega, o el cultivo de marihuana. (Código de Salud y Seguridad, sección 11362.765, subdivisión (b) (3).)

D. Las Leyes de los Programas de Uso Compasivo y de Marihuana Medicinal contemplan un círculo cerrado de cultivo, uso compartido de gastos y consumo por parte de los pacientes calificados y sus cuidadores principales designados.



E. En el año 2008, de conformidad con el Código de Salud y Seguridad, sección 11362.81, subdivisión (d), el Procurador General de California emitió Directrices para la Seguridad y la No Rehabilitación del Cultivo de Marihuana para Uso Médico. Las Directrices reconocen y protegen los derechos de los pacientes calificados, sus cuidadores principales designados, y las asociaciones de proveedores de marihuana medicinal para acceder a la marihuana segura y asequible para uso médico, mediante el establecimiento de parámetros razonables sobre la manera en que la marihuana medicinal se puede cultivar al mismo tiempo que protege la salud pública, seguridad y bienestar.

F. Esta ordenanza reconoce que las asociaciones sin fines de lucro de los proveedores de marihuana medicinal que operan en el pleno cumplimiento de la Ley de Uso Compasivo, la Ley del Programa de Marihuana Medicinal, y las Directrices del Procurador General demuestran una voluntad de participar en la actividad lícita que beneficia a los costos económicos asociados con los esfuerzos de regulación y cumplimiento en la Ciudad de Riverside.

G. Esta ordenanza reconoce que esas asociaciones sin fines de lucro de proveedores de marihuana medicinal, como se ha indicado anteriormente en la sección (F), que operaba dentro de la Ciudad de Riverside durante los seis (6) meses anteriores a la promulgación de Código Municipal de Riverside, Capítulo 9.65 de la Ciudad, tienen un historial comprobado que es un pronosticador válido de conducta futura respetuosa de la ley.

H. Para ello, el Pueblo de la Ciudad de Riverside halló además que aquellas asociaciones sin fines de lucro de proveedores de marihuana medicinal, según lo establecido anteriormente en la sección (G), fueron impedidos de operar dentro de la Ciudad de Riverside tras la promulgación del Capítulo 9.65. Basado en la necesidad muy real para pacientes gravemente enfermos en obtener la medicación, un número de miembros administrativos en nombre de sus respectivas asociaciones de proveedores de marihuana medicinal, desafió la legalidad del Capítulo 9.65 en un tribunal de jurisdicción competente, y se debe dar una preferencia para la obtención de "estatus reconocido," como ese término se define en este documento, para operar bajo el Capítulo 9.70, en comparación con las asociaciones sin fines de lucro de proveedores de marihuana medicinal que, o bien no operaba dentro de la Ciudad de Riverside durante los seis (6) meses anteriores de la promulgación de Código Municipal de Riverside, Capítulo 9.65, u operaba durante ese período de tiempo, pero no desafió la legalidad del Capítulo 9.65 en un tribunal de justicia antes del 16 de octubre de 2013.

I. El propósito de este Capítulo es la implementación de la Ley de Uso Compasivo y la Ley del Programa de Marihuana Medicinal para establecer criterios integrales para el funcionamiento de las asociaciones de proveedores de marihuana medicinal dentro de la ciudad, y para garantizar que dicha operación se lleva a cabo de una manera consistente con la estado general de salud, el bienestar y la seguridad de la ciudad y su población en estricta conformidad con la Ley de Uso Compasivo, la Ley del Programa de Marihuana Medicinal, las Directrices del Procurador General y códigos de la ciudad, al mismo tiempo que garantiza que los pacientes gravemente enfermos calificados que residen en la ciudad pueden obtener y utilizar la marihuana medicinal en el tratamiento del cáncer, anorexia, SIDA, dolor crónico, espasticidad, glaucoma, artritis, migraña, o cualquier otra enfermedad para la que la marihuana proporciona alivio con:

1. La imposición de limitaciones razonables sobre las operaciones y ubicación de las instalaciones de la asociación de proveedores de marihuana medicinal que operan legalmente dentro de la Ciudad.
2. La creación de un proceso de solicitud de asociaciones de proveedores de marihuana medicinal para poder operar dentro de la Ciudad.
3. La protección de los residentes de la Ciudad de los efectos adversos del cultivo irresponsable o ilícito, distribución, manipulación y almacenamiento de marihuana medicinal.
4. Proporcionar los ingresos a la ciudad para mejorar el bienestar público, la seguridad, la educación y la salud.

#### **9.70.040 Confidencialidad de médico/paciente.**

Los requisitos establecidos de conformidad con el presente Capítulo deberán preservar en la mayor medida posible, todas las protecciones y privilegios legales, de conformidad con la verificación razonable de la capacitación y el estado de los pacientes calificados y cuidadores principales. La divulgación de cualquier información del paciente para afirmar hechos en apoyo de estado calificado, no será considerada como una renuncia a la confidencialidad de esa información.

#### **9.70.050 Aplicabilidad.**

A. Nada en este Capítulo lleva la intención, ni deberá interpretarse, para permitir el uso de la marihuana con fines no médicos, o para permitir cualquier actividad relacionada con el cultivo, la distribución o el consumo de la marihuana que es de otro modo ilegal bajo la ley estatal.

B. Nada en este Capítulo lleva la intención, ni deberá interpretarse, a sobrecargar alguna defensa a enjuiciamiento penal en virtud de la Ley de Uso Compasivo o la Ley del Programa de Marihuana Medicinal.

C. Nada en este Capítulo lleva la intención, ni deberá interpretarse, para hacer legal cualquier cultivo, venta, distribución o cualquier otro uso de la marihuana medicinal que es de otro modo prohibido por la ley estatal.

D. Nada en este Capítulo lleva la intención, ni deberá interpretarse, para evitar a cualquier propietario limitar o prohibir el cultivo de la marihuana medicinal y otras actividades relacionadas con los inquilinos.

E. Nada en este Capítulo lleva la intención, ni deberá interpretarse, de interferir con pacientes calificados relacionada con el derecho a obtener y utilizar la marihuana medicinal para uso médico personal concedido por la ley del estado, incluyendo, pero no limitado a:

1. Un paciente calificado de la marihuana para sus propias necesidades médicas cuando el paciente calificado cultiva la marihuana medicinal en su residencia legal permanente dentro de la Ciudad; o
2. Un cultivo de marihuana del cuidador principal únicamente para el uso médico personal por el paciente calificado que designa al cuidador principal, cuando el cultivo se produce en la residencia legal permanente del cuidador principal dentro de la Ciudad.

#### **9.70.060 Definiciones.**

Las siguientes palabras y frases, cada vez que se usa en el presente Capítulo, se entenderán como se define aquí:



A. “Zona autorizada” significa aquellas porciones de la ciudad en el que el establecimiento y locales de la asociación de proveedores de marihuana medicinal pueden estar situados, y estará compuesta únicamente de la Zona Comercial y Parque de Fábricas, como se establece en el Código Municipal de Riverside, sección 19.130.010, subsección (A), la Zona Industrial General, establecida en el Código Municipal de Riverside, sección 19.130.010, subsección (B) y la Zona Comercial General, establecida en el Código Municipal de Riverside, sección 19.110.010, subsección (C).

B. “Certificado de impuestos de negocios” tendrá la misma definición que “Certificado” establecido en el Código Municipal de Riverside, sección 5.04.010, subsección (D).

C. “Ciudad” tendrá la misma definición que se establece en el Código Municipal de Riverside, sección 5.04.010, subsección (E).

D. “Recaudador” tendrá la misma definición que se establece en el Código Municipal de Riverside, sección 5.04.010, subsección (F).

E. “Cultivo” se refiere a la siembra, cultivo, cosecha, secado, procesamiento o almacenamiento de una o más plantas de marihuana o cualquier parte del mismo en cualquier lugar, interior o al aire libre, incluso desde dentro de un edificio completamente cerrado y seguro.

F. “Productos comestibles” significa la marihuana cultivada por participante(s) la asociación de proveedores de marihuana medicinal que está disponible en una forma comestible a ser preparada en una cocina certificada que cumple con todos los requisitos sanitarios aplicables a ser utilizadas e ingeridas únicamente por participante(s) paciente(s) calificado(s) como parte de su régimen médico, en estricta conformidad con la ley estatal.

G. “Ingresos brutos” tendrá la misma definición que se establece en el Código Municipal de Riverside, sección 5.04.010, subsección (K).

H. “Menor de edad” significa una persona menor de dieciocho años de edad.

I. “Miembro administrativo” significa un participante responsable de la creación, organización, registro, supervisión o vigilancia operacional de la asociación de proveedores de marihuana medicinal, incluyendo pero no limitado a la realización de las funciones de presidente, vicepresidente, miembro de la junta, director, propietario, funcionario de operaciones, funcionario de finanzas, secretario, tesorero, o el gerente del establecimiento del proveedor de marihuana medicinal.

J. “Marihuana” tendrá la misma definición que se establece en el Código de Salud y Seguridad, sección 11018.

K. “Marihuana medicinal” significa marihuana incluyendo todos los productos de la marihuana, infusiones, y concentrados que contienen los ingredientes activos de la planta de marihuana para usos médicos de acuerdo con la Ley de Uso Compasivo y la Ley del Programa de Marihuana Medicinal.

L. “Asociación de proveedores de marihuana medicinal” significa una clínica sin fines de lucro, cooperativa, colectiva, dispensario, club, empresa o grupo compuesto por siete (7) o más pacientes cualificados y su cuidador principal designado(s), cuya única intención es que se va a proporcionar educación, recomendaciones, o servicios de red, y para facilitar/ayudar en la producción lícita, adquisición y suministro de marihuana medicinal, a sus pacientes participantes calificados dentro de los términos de la Ley de Uso Compasivo y la Ley del Programa de marihuana Medicinal, y está organizado y operado de acuerdo con las Directrices del Procurador General de agosto 2008.

M. “Establecimiento de asociación de proveedores de marihuana medicinal” se entiende un edificio u otra estructura ubicada en un local que está completamente cerrado y seguro, cumple con los códigos de la ciudad, cuenta con un cercamiento de cubierta completa con el apoyo de la conexión de las paredes que se extiende desde el suelo hasta el techo, tiene un cimiento, losa, o la base equivalente a la que el suelo está asegurada por pernos o accesorios similares, es seguro contra la entrada no autorizada, y es accesible sólo a través de puertas con cerradura en donde los participantes cultivan, poseen y proporcionan marihuana medicinal a pacientes participantes calificados de la misma asociación de proveedores de marihuana medicinal.

N. “Registros de membresía” incluyen solicitudes de los participantes, copias de las recomendaciones del médico participante o tarjetas de identificación de pacientes calificados, denominaciones escritas de un cuidador principal participante de un paciente calificado(s) participante, y copias de identificación con foto del participante.

O. “Gastos generales” significa todos los gastos incurridos por la asociación de proveedores de marihuana medicinal, incluyendo pero no limitado a la contabilidad, publicidad, compra de materiales de cultivo y equipo, depreciación, seguros, honorarios de abogados, pagos de hipoteca, alquiler, reparaciones, suministros, impuestos, servicios públicos, de compensación y reembolsos a participantes voluntarios, sueldos, salarios, nóminas, honorarios pagados para cumplir con los requisitos de este Capítulo, y cualquier otro gasto asociado con la creación y el funcionamiento de la asociación de proveedores de marihuana medicinal.

P. “Participante” se refiere a un individuo que participa con una asociación de proveedores de marihuana medicinal integrado exclusivamente por pacientes calificados y su cuidador principal designado.

Q. “Recomendación Médica” significa una recomendación escrita de un médico con licencia para practicar la medicina en el estado de California escrita a una persona gravemente enferma que es residente del estado de California para usar marihuana para condiciones médicas personales, incluyendo, pero no limitado a, VIH/SIDA, cáncer, glaucoma, epilepsia u otras enfermedades relacionadas con la espasticidad, migraña, o la anorexia.

R. “Estatus preferido”, una asociación de proveedores de marihuana medicinal que operaba dentro de la Ciudad de Riverside durante los seis (6) meses anteriores a la promulgación de Código Municipal de Riverside, Capítulo 9.65 de la Ciudad, y durante ese período de la operación estaba en cumplimiento con la Ley de Uso Compasivo, la Ley del Programa de Marihuana Medicinal, y la las Directrices del Procurador General, y se inició una demanda legal en contra de la legalidad del Capítulo 9.65, en un tribunal de jurisdicción competente previa al 16 de octubre de 2013.

S. “Locales” se entiende por una sola parcela legal de propiedad que es utilizada por una asociación de proveedores de marihuana medicinal que no se encuentra dentro de mil pies (1,000’) de una escuela, ni dentro de mil pies (1,000’) de cualquier otro local de asociación de proveedores de marihuana medicinal. La distancia se mide en línea recta desde el límite de la propiedad de la escuela a la línea de la propiedad más cercana de las dependencias en las que se encuentra el establecimiento de asociación de proveedores de marihuana medicinal, sin tener en cuenta las estructuras que intervienen. La distancia entre las instalaciones de la asociación de proveedores de marihuana medicinal también se medirá en una línea recta desde los límites de la



propiedad más cercanos entre ambas dependencias de asociación de proveedores de marihuana medicinal sin tener en cuenta las estructuras que intervienen. Esta definición no se aplicará a una asociación de proveedores de marihuana medicinal que es también un centro médico o cuidado residencial de ancianos con licencia. Donde las parcelas contiguas legales están bajo propiedad o control común, tales parcelas contiguas legales se contarán como una sola "dependencia" a los efectos de este Capítulo.

T. "Cuidador principal" significa una persona, sobre la edad de dieciocho años, que es un residente del Estado, designado por un paciente calificado, que, anterior e independiente de la asistencia al paciente calificado con la toma de la marihuana, tiene una relación de cuidador dirigida a las necesidades de supervivencia básica del paciente calificado gravemente enfermo. Un cuidador principal puede ser designado por más de un paciente calificado si cada uno de los pacientes calificados que se designan reside en la misma ciudad o condado como el cuidador principal.

U. "Información médica privada" significa la documentación de la historia clínica de un paciente calificado, pero no incluirá la recomendación del médico, una tarjeta de identificación del paciente calificado, o la designación de un cuidador principal de un paciente calificado.

V. "Paciente calificado" significa una persona que posea una tarjeta de identificación de paciente calificado, o una persona gravemente enferma, que es residente del estado de California, que obtiene una recomendación del médico.

W. "Tarjeta de identificación de paciente calificado" se refiere a una tarjeta de identificación emitida por el Departamento de Salud Pública de California o cualquier Departamento municipal de Salud Pública que se encarga de la emisión de tarjetas de identificación de conformidad con la Ley del Programa de Marihuana Medicinal, a un paciente calificado. La tarjeta de identificación del paciente calificado también puede identificar al cuidador principal designado del paciente calificado, si aplica.

X. "Remuneración razonable" significa indemnización acorde con salarios razonables y beneficios pagados a los empleados de las organizaciones sin fines de lucro calificadas por el fisco IRS que tienen descripciones similares de trabajo y deberes, previo historial de ganancias individuales, y el número de horas trabajadas.

Y. "Estatus reconocido", una asociación de proveedores de marihuana medicinal que ha cumplido con los requisitos de zonificación de la ciudad establecidos en el Título 19 del Código Municipal de Riverside para una instalación de la asociación de proveedores de marihuana medicinal y locales situados dentro de una zona autorizada, ha dotado de una notificación por escrito al Recaudador que indica que su solicitud de la condición reconocida es completa, como figura en la sección 9.70.080, subsección (A) o 9.70.080, subsección (B), y cumple con el máximo número de asociaciones de proveedores de marihuana medicinal a quienes se ha concedido el estado reconocido, como se establece en la sección 9.70.090, subsección (D).

Z. "Escuela" significa una institución de aprendizaje para los menores de edad, ya sea pública o privada, que ofrece un curso regular de instrucción requerida por el Código de Educación de California. Esta definición incluye una guardería, jardín de infantes, escuela primaria, media o secundaria, bachillerato, o cualquier institución especial de la educación, pero no incluye una escuela hogar, institución vocacional o profesional de la educación superior, incluyendo un colegio comunitario, colegio o universidad.

AA. "Verificación", significa un documento escrito, elaborado por la asociación de proveedores de marihuana medicinal, enumerando cada elemento que se establece en la sección 9.70.070, subsección (A) a (II), fechada y firmada bajo pena de perjurio por cada miembro administrador en el que conste que el hecho de la asociación de proveedores de marihuana medicinal cumple con cada uno de los elementos establecidos en la sección 9.70.070.

#### **9.70.070 Requisitos de verificación.**

Una asociación de proveedores de marihuana medicinal presentará al Recaudador una verificación por escrito, que deberá ser objeto de investigación por parte del Departamento de Policía de Riverside, fechada y firmada bajo pena de perjurio por cada miembro administrador, certificando la verdad y la veracidad de la información a continuación:

- A. Es una organización sin fines de lucro;
- B. Tiene un proceso de solicitud por escrito para todos los participantes;
- C. Sus participantes se componen únicamente de los pacientes calificados y cuidadores principales designados;
- D. Sus miembros administradores son todos participantes;
- E. Su pacientes participantes calificados poseen:
  1. Una recomendación del médico; o
  2. Una tarjeta de identificación de paciente calificado;
- F. Sus cuidadores principales participantes poseen una designación por escrito válida de un paciente participante calificado;
- G. Se verifica la residencia de California para cada participante por medio de una:
  1. Licencia de conducir válida de California;
  2. Tarjeta de identificación válida de California; o
  3. Pasaporte vigente;
- H. Sus participantes proporcionan, poseen o cultivan marihuana medicinal exclusivamente para el uso médico personal de sus pacientes participantes calificados;
- I. Se verifica la identidad de cada participante antes de permitir su entrada en las instalaciones de la asociación de proveedores de marihuana medicinal;
- J. Asegura que ningún menor puede convertirse en un participante sin:
  1. Prueba escrita que el menor está legalmente emancipado o que el estado declaró su autosuficiencia; o
  2. Los padres del menor, tutor legal o persona con autoridad legal para tomar decisiones médicas por el menor, proporciona el consentimiento por escrito notariado acompañado de:
    - a. Una recomendación del médico; o
    - b. Una tarjeta de identificación de paciente calificado;
- K. Se asegura que no ha expirado la recomendación del médico del paciente participante calificado;
- L. Se asegura que no ha expirado la designación de algún paciente participante calificado de un cuidador principal participante;



M. Se verifica que no hay miembros administradores participantes que sean culpables de un delito grave dentro de los diez (10) años anteriores;

N. Requiere que todo miembro administrador participante reporte cualquier delito mayor después de convertirse en un miembro administrador para el resto plazo de setenta y dos (72) horas de la condena del miembro administrador;

O. Se verifica que cualquier cuidador principal participante designado por más de un paciente participante calificado reside en la misma ciudad o condado como la designación del paciente calificado participante;

P. Mantiene registros escritos de los miembros participantes en las instalaciones de la asociación de proveedores de marihuana medicinal;

Q. Prohíbe rigurosamente a los participantes de vender o distribuir la marihuana medicinal producida y/o recibida como consecuencia de su participación en una asociación de proveedores de marihuana medicinal a cualquier persona que no sea un participante de esa asociación de proveedores de marihuana medicinal;

R. Prohíbe rigurosamente a los participantes de la compra, posesión o la prestación de marihuana dentro de la asociación de proveedores de marihuana medicinal que no sea la marihuana medicinal que fue cultivada por los participantes de que la asociación de proveedores de marihuana medicinal en estricta conformidad con las leyes estatales y de este Capítulo;

S. Prohíbe rigurosamente a un participante de poseer o cultivar más marihuana medicinal seca o plantas por paciente participante calificado que no sean las cantidades permitidas por la ley estatal;

T. Prohíbe rigurosamente que la marihuana medicinal sea inhalada, fumada, comida, ingerida, o sino consumida en las instalaciones de la asociación de proveedores de marihuana medicinal, o en cualquier otro lugar en las dependencias. Esta prohibición no se aplica a las áreas designadas dentro de un centro médico o cuidado residencial de ancianos con licencia;

U. De inmediato termina y prohíbe cualquier membresía futura a una asociación de proveedores de marihuana medicinal por un participante si el participante:

1. Viola cualquiera de los procedimientos establecidos anteriormente en los incisos (H)(N), (Q), (R), (S) o (T);

2. Usa incorrectamente los servicios de la asociación de proveedores de marihuana medicinal;

3. Tergiversa sus calificaciones para la participación en la asociación de proveedores de marihuana medicinal;

4. Viola cualquier regla, guía o protocolo de la asociación de proveedores de marihuana medicinal; o

5. Viola la Ley de Uso Compasivo o la Ley del Programa de Marihuana Medicinal;

V. Cualquier y todos los productos comestibles disponibles o suministrado(s) a participante(s) ha sido:

1. Preparada en una cocina certificada que cumple con todos los requisitos sanitarios aplicables;

2. Preparada utilizando sólo marihuana medicinal cultivada por sus participantes;

3. Envuelta en envases cerrados; y

4. Claramente etiquetadas con:

a. Una advertencia de que el producto contiene marihuana, y se va a consumir sólo con la recomendación de un médico; y

b. Los ingredientes y la información nutricional como es requerido por la Ley de Salud y Educación de Suplementos Dietéticos de 1994;

W. Asegura que toda la información médica privada a la que se hace privativa sobre sus participantes se mantiene confidencial;

X. Prohíbe rigurosamente la venta o exhibición de parafernalia de drogas, incluyendo pero no limitado a la cocaína y equipos para oler, espejos de vidrio para el corte de la cocaína, cucharas y tubos de resoplado, filtros para tamizar la cocaína, pipas de agua (bongs), artículos de uso diario con tapas especiales removibles que se han convertido para ocultar estupefacientes y drogas, incluyendo pero no limitado a las latas de cerveza, latas de aceite y tubos de plástico para películas fotográficas, horquillas (para sujetar cigarrillos de marihuana), papel de cigarrillo, o filtros dentro del establecimiento de la asociación de proveedores de marihuana medicinal o en la instalaciones;

Y. Las cuotas que cobra por la marihuana medicinal se calculan moderadamente para cubrir los gastos generales.

Z. Está abierto sólo a los participantes entre las horas de 10:00 AM a 8:00 PM;

AA. Cada vez que el centro de la asociación de proveedores de marihuana está abierto a sus participantes, un miembro administrador está presente en el lugar;

BB. Ni él ni sus participantes discrimina a ningún otro participante sobre la base de raza, color, credo, religión, origen nacional, ascendencia, discapacidad, estado civil, sexo, género, orientación sexual, estatura, peso, o característica física;

CC. Publica, en un lugar visible, un letrero dentro de las instalaciones de la asociación de proveedores de marihuana medicinal advirtiendo que, "Esta asociación de proveedores de marihuana medicinal funciona de conformidad con las leyes de la Ciudad de Riverside. La venta de marihuana y el desvío de la marihuana para fines no medicinales son violación de la ley estatal. El uso de la marihuana puede afectar la capacidad de una persona para conducir un vehículo de motor o para operar maquinaria pesada. Merodear en el lugar o en las instalaciones de un establecimiento de una asociación de proveedores de marihuana medicinal para un propósito ilegal está prohibido por el Código Penal de California, sección 647, subdivisión (h);"

DD. Mantiene un libro mayor de las transacciones en efectivo, y sigue las prácticas de manejo de efectivo que incluyen depósitos bancarios regulares y depósitos de caja en efectivo, según se establece en las Directrices del Procurador General;

EE. Mantiene las medidas de seguridad adecuadas, que incluyen pero no se limitan a: proporcionar una patrulla de guardia de seguridad debidamente autorizada y uniformada de los locales de asociación de proveedores durante todas las horas de operación para garantizar la seguridad de los participantes, y para evitar impactos negativos, incluyendo las personas fastidiosas y la actividad criminal, en los alrededores de las propiedades;



FF. La instalación de la asociación de proveedores de marihuana medicinal es monitoreada en todo momento por un sistema de cámaras de seguridad basado en la web que sea de calidad adecuada, la reproducción del color y la resolución para permitir la identificación razonable de cualquier persona en la comisión de un delito en cualquier parte de los locales.

GG. La dependencia está situada dentro de una zona autorizada;

HH. La dependencia no se encuentra dentro de mil pies (1,000') de una escuela. La distancia se mide en línea recta desde el límite de la propiedad de la escuela a la línea de la propiedad más cercana de las dependencias en las que se encuentra el establecimiento de la asociación de proveedores de marihuana medicinal, sin tener en cuenta las estructuras que intervienen. Esta definición no se aplicará a una asociación de proveedores de marihuana medicinal que es también un centro médico o cuidado residencial de ancianos con licencia. Donde las parcelas contiguas legales están bajo propiedad o control común, tales parcelas legales contiguas se contarán como una sola "dependencia" a los efectos de este Capítulo; y

II. Las dependencias no se encuentran dentro de mil pies (1,000') de cualquier otro local de la asociación de proveedores de marihuana medicinal con estatus reconocido. La distancia se mide en línea recta desde el límite de la propiedad de los locales en los que se propone el establecimiento de la asociación de proveedores de marihuana medicinal donde se encuentra, hasta donde se encuentra la línea de la propiedad más cercana de las dependencias en las que se reconocía previamente la instalación de la asociación de proveedores de marihuana medicinal, sin tener en cuenta las estructuras que intervienen. Esta definición no se aplicará a una asociación de proveedores de marihuana medicinal que es también un centro médico o cuidado residencial de ancianos con licencia. Donde las parcelas contiguas son legales bajo propiedad o control común, tales parcelas legales contiguas se contarán como una sola "dependencia" para los efectos de este Capítulo.

### **9.70.080 Proceso de aplicación.**

A. Estado preferido.

1. Dentro de los treinta (30) días de calendario a partir de la fecha de promulgación del Capítulo 9.70, el Recaudador deberá hacer que se prepare un formulario de solicitud para el uso de asociación de proveedores de marihuana medicinal solicitando el estado preferido.

2. El formulario de solicitud de estado preferido requerirá que la asociación de proveedores de marihuana medicinal anexe la siguiente información:

(a) Una copia fiel y exacta del permiso de vendedor expedido por la Junta Estatal de Impuestos que el establecimiento de la asociación de proveedores de marihuana medicinal propuso para operar dentro de la Ciudad bajo el Capítulo 9.70;

(b) Una copia fiel y correcta de la escritura de constitución presentada ante la Secretaría de Estado, de los Capítulos de la Asociación, los Artículos de la Organización de la Sociedad de Responsabilidad Limitada, o el Acuerdo de Membrecía aplicable para seis (6) meses anteriores a la promulgación del Capítulo 9.65 durante el cual la asociación de proveedores de marihuana medicinal operaba en la Ciudad;

(c) Una copia fiel y correcta de los estatutos de la asociación, que establezca su:

(1) Operación sin fines de lucro;

(2) Criterios, procedimientos, duración de los mandatos y la compensación para los miembros administrativos;

(3) Los procedimientos para el cambio de los estatutos;

(4) Las disposiciones para las reuniones anuales de los miembros; y

(5) La participación de los miembros;

(d) Una lista de los miembros administradores actuales, incluyendo nombre, dirección, fecha de la elección, duración del mandato, y el límite de plazo, si los hubiere;

(e) Una verificación, tal como se expone en la sección 9.70.070, lo que demuestra la plena comprensión de cada miembro administrador que la asociación de proveedores de marihuana medicinal debe cumplir con todos y cada estándar operativo establecido en la sección 9.70.070, subsección (A) hasta (II) antes del comienzo de la operación;

(f) Una conformada copia de la denuncia presentada, en un tribunal de jurisdicción competente anterior al 16 de octubre de 2013, por la asociación de proveedores de marihuana medicinal directa o en su nombre por un miembro administrador nombrado como demandante desafiando la legalidad del Capítulo 9.65, y si aplica, una verificación por escrito firmada bajo pena de perjurio, que acredite el hecho de que el miembro administrador nombrado como demandante en dicho procedimiento, produjo dicho desafío legal en su capacidad individual para establecer la situación jurídica de la participación beneficiaria de la asociación de proveedores de marihuana medicinal en particular la presentación de una solicitud del estado preferido; y

(g) Una solicitud completada para un certificado de impuesto de negocio, como se establece en el Capítulo 5.04.

3. Treinta y uno (31) días de calendario siguientes a la fecha de promulgación del Capítulo 9.70, el Recaudador comenzará a aceptar solicitudes para el estado preferido. Ninguna asociación de proveedores de marihuana medicinal presentará más de una solicitud para el estado preferido.

4. El plazo inicial para la aceptación de solicitudes del estado preferido se limitará a quince (15) días hábiles.

5. El Recaudador se asegurará de que cada solicitud del estado preferido recibida durante el período inicial de quince (15) días hábiles está estampada con fecha y hora, y se procesa en el orden en el que fue recibido.

6. Cualquier solicitud preferida de la asociación de proveedores de marihuana medicinal presentada después que la Ciudad ha concedido el estado reconocido al número máximo de asociaciones de proveedores de marihuana medicinal, como se establece en la sección 9.70.090, subsección (D), será rechazada. El Recaudador volverá a aceptar solicitudes de estado preferido, como se establece en la sección 9.70.080, subsección (A), una vez que el número total de asociaciones de proveedores de marihuana medicinal con estado reconocido cae por debajo del límite establecido en la sección 9.70.090, subsección (D).

7. Cualquier petición de una asociación de proveedores de marihuana medicinal para una solicitud de estado preferido que tiene sus dependencias propuestas ubicadas dentro de mil pies (1,000') de otra dependencia de la asociación de proveedores de marihuana medicinal que opere con estado reconocido, será rechazada.





8. Cualquier petición de una asociación de proveedores de marihuana medicinal para una solicitud de estado preferido que tiene sus dependencias propuestas ubicadas dentro de mil pies (1,000') de una escuela, será rechazada.

9. Cualquier petición de una asociación de proveedores de marihuana medicinal para una solicitud de estado preferido cuya propuesta dependencia no se encuentra dentro de una zona autorizada será rechazada.

10. Cualquier petición de una asociación de proveedores de marihuana medicinal para una solicitud de estado preferido que tiene sus dependencias propuestas se encuentran dentro de mil pies (1,000') de otra dependencia de asociación de proveedores de marihuana medicinal que también solicitaron estado preferido y cuya fecha y hora es anterior en el tiempo, será rechazada.

11. Dentro de los diez (10) días hábiles siguientes a la expiración del período inicial de aceptar solicitud(es) de estado preferido, establecido en la sección 9.70.080, subsección (A), subdivisión (4), el Recaudador deberá determinar si la solicitud de estado preferido está completa, y, ya sea:

(a) Dar notificación por escrito al solicitante que la solicitud de estado preferido está completa; o

(b) Dar notificación por escrito al solicitante que la solicitud de estado preferido es incompleta, y se establece el motivo(s), de esto, con toda la información y documentación adicional necesaria para hacer que la solicitud sea completa.

12. El solicitante tendrá quince (15) días hábiles desde la fecha de notificación de la solicitud incompleta, establecida en la sección 9.70.080, subsección (A), subdivisión (11) para presentar toda la información y documentación adicional identificada por el Recaudador para completar la solicitud del estado preferido. Cualquier solicitud modificada para el estado preferido deberá mantener la estampa de la fecha original y la hora en el orden en que se recibió, según se establece en la sección 9.70.080, subsección (A) subdivisión (5).

13. Dentro de los diez (10) días hábiles siguientes a la recepción de una solicitud enmendada para el estado preferido, establecido en la sección 9.70.080, subsección (A), subdivisión (12), el Recaudador deberá determinar si la solicitud está completa, y, ya sea:

(a) Dar notificación por escrito al solicitante que la solicitud de estado preferido es completa; o

(b) Dar notificación por escrito al solicitante que la solicitud es incompleta, y se expone el motivo(s) de esto, con toda la información y documentación adicional necesaria para hacer que la solicitud sea completa.

14. El solicitante tendrá quince (15) días hábiles desde la fecha de notificación de la solicitud incompleta, establecida en la sección 9.70.080, subsección (A), subdivisión (13), para presentar toda la información y documentación adicional identificada por el Recaudador para completar la solicitud del estado preferido. Cualquier solicitud enmendada para el estado preferido deberá tener estampada la fecha original y la hora en el orden en que se recibió, según se establece en la sección 9.70.080, subsección (A), subdivisión (5).

15. Dentro de los diez (10) días hábiles siguientes a la recepción de una solicitud enmendada para el estado preferido, establecida en la sección 9.70.080, subsección (A), subdivisión (14), el Recaudador deberá determinar si la solicitud está completa, y, ya sea:

(a) Dar notificación por escrito al solicitante que la solicitud de estado preferido está completa; o

(b) Dar notificación por escrito al solicitante que la solicitud de estado preferido sigue siendo incompleta, exponiendo los motivos de la misma, y se considerará rechazada y nula y sin efecto.

16. Dentro de los cinco (5) días hábiles siguientes a la determinación de que una solicitud que el estado preferido está completo, el Recaudador deberá:

(a) Crear/actualizar una lista de asociación de proveedores de marihuana medicinal por el nombre y dirección que se ocupan en el proceso de solicitud preferida; y

(b) Poner dicha lista a disposición del público al solicitarlo.

17. Nada impedirá que una asociación de proveedores de marihuana medicinal que solicitó el estado preferido pero fue rechazado que presente a partir de entonces un formulario de solicitud no preferencial como se establece en la sección 9.70.080) subsección (B).

#### B. Solicitud de No Preferido.

1. Dentro de los treinta (30) días de calendario siguientes a la fecha de promulgación del Capítulo 9.70, el Recaudador deberá hacer que se prepare un formulario de solicitud no preferencial de la asociación de proveedores de marihuana medicinal ("solicitud").

2. La solicitud exigirá que la asociación de proveedores de marihuana medicinal anexe la siguiente información:

(a) Una copia fiel y exacta del permiso de vendedor expedido por la Junta Estatal de Impuestos del establecimiento de la asociación de proveedores de marihuana medicinal propuesta para operar dentro de la Ciudad;

(b) Una copia fiel y correcta de los artículos de incorporación de la asociación de proveedores de marihuana medicinal presentado ante la Secretaría de Estado, de los Capítulos de la Asociación, de los Artículos de Organización de la Sociedad de Responsabilidad Limitada, o del Acuerdo de Membrecía;

(c) Una copia verdadera y correcta de los estatutos de la asociación especificando su:

(1) Operación sin fines de lucro;

(2) Criterio, procedimientos, mandatos y compensación para los directores y funcionarios de la junta;

(3) Los procedimientos para hacer cambios a los estatutos;

(4) Las disposiciones para las reuniones anuales de los miembros; y

(5) La participación de los miembros;

(d) Una lista de los miembros administrativos actuales, incluyendo nombre, dirección, fecha de la elección, duración del mandato, y el límite de plazo, si los hay;

(e) Una verificación, tal como se expone en la sección 9.70.070, certificando la plena comprensión de cada miembro administrativo que la asociación de proveedores de marihuana medicinal debe cumplir con todos y cada norma operativa establecida en la sección 9.70.070 subsección (A) a (II) antes del comienzo de la operación; y



- (f) Una solicitud de un certificado de impuestos de negocios completada, como se establece en el Capítulo 5.04.
3. Ciento ochenta días (180) días calendario siguientes a la fecha de entrada en vigencia del Capítulo 9.70, el Recaudador comenzará a aceptar solicitudes de asociación de proveedores de marihuana medicinal.
4. El Recaudador se asegurará que cada solicitud esté estampada con fecha y hora, y que se procesa en el orden en el que fue recibida.
5. Cualquier solicitud de una asociación de proveedores de marihuana medicinal presentada después que la Ciudad haya concedido estatus reconocido al número máximo de asociaciones de proveedores de marihuana medicinal, como se establece en la sección 9.70.090 subsección (D), será rechazada. El Recaudador reanudará la aceptación de solicitudes, de conformidad con la sección 9.70.080, subsección (B), una vez que el número total de asociaciones de proveedores de marihuana medicinal con estatus reconocido cae por debajo del límite máximo establecido en la sección 9.70.090 subsección (D).
6. Cualquier solicitud de una asociación de proveedores de marihuana medicinal cuya propuesta dependencias no se encuentra dentro de una zona autorizada será rechazada.
7. Cualquier solicitud que identifica una propuesta de locales que se encuentran dentro de mil pies (1,000') de una asociación de proveedores de marihuana medicinal que opera con estado reconocido será rechazada.
8. Toda solicitud de asociación de proveedores de marihuana medicinal que tiene sus dependencias propuestas ubicadas dentro de mil pies (1,000') de una escuela será rechazada.
9. Cualquier solicitud que identifica a dependencias propuestas que se encuentran dentro de mil pies (1,000') de otro asociación de proveedores de marihuana medicinal actualmente en el proceso de solicitud con fecha y hora de solicitud que es anterior en el tiempo, será rechazada.
10. Dentro de los diez (10) días hábiles siguientes a la recepción de la solicitud, el Recaudador determinará si la solicitud está completa, y, ya sea:
- (a) Dará notificación por escrito al solicitante que la solicitud está completa; o
- (b) Dará notificación por escrito al solicitante que la solicitud está incompleta, y expondrá el motivo(s) de esto, incluyendo toda la información y documentación adicional necesaria para hacer que la solicitud sea completa.
11. El solicitante tendrá quince (15) días hábiles desde la fecha de notificación de la solicitud incompleta, establecida en la sección 9.70.080, subsección (B), subdivisión (10), para presentar toda la información y documentación adicional identificada por el Recaudador para completar la solicitud. Cualquier solicitud modificada deberá tener la estampilla original de fecha y hora en el orden en que se recibió, según se establece en la sección 9.70.080, subsección (B), subdivisión (4).
12. Dentro de los diez (10) días hábiles siguientes a la recepción de una solicitud enmendada, establecida en la sección 9.70.080, subsección (B), subdivisión (11), el Recaudador deberá determinar si la solicitud está completa, y, ya sea:
- (a) Dar notificación por escrito al solicitante que la solicitud está completa; o
- (b) Dar notificación por escrito al solicitante que la solicitud es incompleta y expondrá los motivos de esto, con toda la información y documentación adicional necesaria para hacer que la solicitud sea completa.
13. El solicitante tendrá quince (15) días hábiles desde la fecha de notificación de la solicitud incompleta, establecida en la sección 9.70.080, subsección (B), subdivisión (12), para presentar una información y documentación adicional identificada por el Recaudador para completar la solicitud. Cualquier solicitud modificada deberá tener la estampilla original de fecha y hora en el orden en que se recibió, según se establece en la sección 9.70.080, subsección (B), subdivisión (4).
14. Dentro de los diez (10) días hábiles siguientes a la recepción de una solicitud modificada, establecida en la sección 9.70.080, subsección (B), subdivisión (13), el Recaudador deberá determinar si la solicitud está completa, y, ya sea:
- (a) Dar notificación por escrito al solicitante que la solicitud está completa; o
- (b) Dar notificación por escrito al solicitante que la solicitud sigue siendo incompleta, exponiendo los motivos de la misma, y se considerará rechazada y sin efecto.
15. Dentro de los cinco (5) días hábiles siguientes a la determinación de que una solicitud está completa, el Recaudador deberá:
- (a) Crear/actualizar una lista de asociación de proveedores de marihuana medicinal por su nombre y dirección que se ocupan en el proceso de solicitud; y
- (b) Poner dicha lista a disposición del público previa solicitud.

#### **9.70.090 Estatus de reconocimiento.**

La Ciudad deberá reconocer el estatus de una asociación de proveedores de marihuana medicinal para operar dentro de la ciudad cuando la asociación de proveedores de marihuana medicinal:

A. Cumple con todos los requisitos de zonificación de la Ciudad, establecidas en el Título 19 del Código Municipal de Riverside, para el establecimiento de la asociación de proveedores de marihuana medicinal y dependencias situadas dentro de una zona autorizada propuesta;

B. Se ha proporcionado una notificación por escrito del Recaudador que indica que su solicitud del estado reconocido es completa, como figura en la sección 9.70.080, subsección (A) o 9.70.080, subsección (B);

C. Por cada asociación de proveedores de marihuana medicinal que ha operado en la Ciudad con estado reconocido por un período de un año, ha proporcionado al Recaudador todas las pruebas y verificaciones necesarias establecida en la sección 9.70.120; y

D. El número de asociaciones de proveedores de marihuana medicinal que se ha concedido el estado reconocido dentro de la Ciudad estará limitado a uno (1) por cada treinta mil (30,000) residentes de la Ciudad. Este número aumentará con cada treinta mil habitantes adicionales de la Ciudad, de tal manera que por cada sesenta mil (60,000) residentes de la Ciudad el número de asociaciones de proveedores de marihuana medicinal se limitaría a dos (2), por cada noventa mil (90,000) residentes de la Ciudad el número sería limitado a tres (3) asociaciones de proveedores de marihuana medicinal, y así sucesivamente. Las cifras de



población que se utilizarán serán las cifras más recientemente determinadas y promulgadas por el Departamento de Finanzas de California para las ciudades, condados y estados.

**9.70.100 Cultivo de marihuana medicinal.**

A. El cultivo de marihuana medicinal sujeta a este Capítulo deberá estar oculto a la vista del público en todas las etapas de crecimiento, y no habrá ninguna evidencia exterior de cultivo que se produzca en las instalaciones de un derecho de paso público o de una parcela adyacente.

B. El cultivo de marihuana medicinal sujeta a este Capítulo no debe producir olores ofensivos, crear polvo, calor, ruido, humo, tráfico u otros impactos excesivos que están perturbando a las personas de sensibilidad normal presente en la propiedad o en zonas adyacentes o cercanas abiertas al público, o ser peligroso debido al almacenamiento de materiales, procesamiento de productos, o residuos.

**9.70.110 Transportación de marihuana medicinal.**

Las actividades que impliquen el transporte de la marihuana medicinal, de conformidad con la Ley de Uso Compasivo, la Ley del Programa de Marihuana Medicinal, las Directrices del Procurador General de California y de este Capítulo, serán lícitas únicamente cuando se realiza por un participante de una asociación reconocida de proveedores de marihuana medicinal para su entrega a un miembro participante de la misma asociación reconocida de proveedores de marihuana medicinal cuando la cantidad transportada y el método, el tiempo y la distancia del transportación están razonablemente relacionadas con las necesidades médicas del paciente participante calificado que recibe el medicamento.

**9.70.120 Informes anuales.**

A. Cada asociación reconocida de proveedores de marihuana medicinal que opere de la Ciudad deberá, con carácter anual el año civil, rendir un informe al Recaudador no más tarde del 31 de mayo del año siguiente. El informe deberá documentar el cumplimiento de la asociación con la Ley de Uso Compasivo, la Ley del Programa de Marihuana Medicinal, las Directrices del Procurador General de California, y de este Capítulo.

B. El informe anual deberá proporcionar toda la información necesaria en la verificación, tal como se establece en la sección 9.70.070, además de la siguiente información de la asociación de proveedores de marihuana medicinal:

1. El número de miembros participantes, incluyendo los miembros administradores;
2. El/los nombre(s) de los administradores integrantes y la(s) fecha(s) de sus mandatos;
3. El número de pacientes participantes calificados, incluyendo los miembros administradores;
4. El total de los ingresos brutos de venta de marihuana medicinal;
5. El número de operaciones de venta de marihuana medicinal realizadas;
6. El número de plantas y clones cultivados de marihuana medicinal;
7. Una copia de los artículos de incorporación presentado ante la Secretaría de Estado, los Capítulos de la Asociación, los Artículos de la Organización de la Sociedad de Responsabilidad Limitada, o el Acuerdo de Membrecía;
8. Una copia del Formulario SI 100 declaración de la información presentada ante el Secretario de Estado, si aplica;
9. Una copia del permiso de los vendedores más recientes expedidos por la Junta Estatal de Impuestos para el establecimiento de la asociación de proveedores de marihuana medicinal ubicada dentro de la Ciudad;
10. Una copia de los estatutos de la asociación especificando sus:
  - a. Operaciones sin fines de lucro;
  - b. Criterios, procedimientos, duración del mandato y la recaudación de la junta de directores y funcionarios;
  - c. Procedimientos para el cambio de los estatutos;
  - d. Disposiciones para las reuniones anuales de los miembros; y
  - e. Participaciones de los miembros;
11. Una lista de los miembros administrativos actuales, incluyendo nombre, dirección, fecha de la elección, duración del mandato, y el límite de plazo, si los hay; y
12. Una descripción de cómo se utilizan los ingresos para el bienestar general de los miembros participantes de la asociación.

C. El informe anual deberá ser firmado y fechado por cada miembro administrativo de la asociación, bajo pena de perjurio verificando que la información que se establece en el informe es verdadera, correcta y completa.

D. Dentro de los diez (10) días hábiles siguientes a la fecha de vencimiento para el informe anual establecida en la sección 9.70.120, subsección (A), el Recaudador determinará que la asociación de proveedores de pacientes de marihuana medicinal con el estado reconocido no ha cumplido con los requisitos de informes anuales, y, ya sea:

1. Dará notificación a la asociación de proveedores de marihuana medicinal por escrito que no se ha recibido el informe anual; o
2. Dará notificación a la asociación de proveedores de marihuana medicinal por escrito que el informe anual está incompleto y se establece la razón, de esto, con toda la información y documentación necesarias para rendir el informe anual completo adicional.

E. La asociación de proveedores de marihuana medicinal tendrá quince (15) días hábiles desde la fecha de la notificación escrita establecida en la sección 9.70.120, subsección (D), a presentar toda la información y documentación identificada por el Recaudador.

F. Si no se proporciona un informe anual completo dentro del plazo establecido en 9.70.120, subsección (E) se considerará motivo de revocación del estado reconocido de la asociación de proveedores de marihuana medicinal y el inicio de la ejecución de cumplimiento establecido en 9.70.130.

G. El presentar un informe anual que contenga información falsa será considerado como motivo inmediato para aplicar el cumplimiento establecido en la sección 9.70.130.



H. Nada impedirá que una asociación de proveedores de marihuana medicinal que había revocado su estatus reconocido conforme a la sección 9.70.120, subsección (F) a partir de entonces presente una solicitud no preferida, tal como se expone en la sección 9.70.080, subsección (B).

**9.70.130 Poner en práctica.**

A. Todas y cada violación de este Capítulo constituye una violación por separado y estará sujeta a todas las medidas civiles, administrativas y penales y medidas de remedios y cumplimiento autorizadas por el Código Municipal de Riverside.

B. Como un fastidio en sí, cualquier violación de este Capítulo estará sujeta a cualquier otra forma de reparación civil o recurso disponible en leyes o en equidad, incluyendo pero no limitado a:

1. Medidas cautelares;
2. Revocación de un certificado de ocupación para un establecimiento;
3. Decapitación y el pago a la Ciudad de cualquier y todos los dineros obtenidos ilegalmente;
4. Revocación de un certificado de impuestos de negocios;
5. Revocación de un permiso emitido de acuerdo al Título 19 del Código Municipal de Riverside;
6. Gastos de abatimiento;
7. Gastos de investigación; y
8. Honorarios del abogado.

**9.70.140 Remedios acumulativos.**

Todos los remedios prescritos en el presente Capítulo serán acumulativos y la elección de uno o más remedios no impedirá a la Ciudad buscar cualquier otro recurso con el fin de hacer cumplir las disposiciones de la misma.

**9.70.150 Divisibilidad.**

Las disposiciones de la presente ordenanza se declaran separadas y divididas. La invalidez de cualquier cláusula, oración, párrafo, sección, subdivisión o parte de esta ordenanza, o la invalidez de la aplicación de la misma a cualquier persona o circunstancia no afectará a la validez del resto de esta ordenanza, o la validez de su aplicación a otras personas o circunstancias.

**Sección 4 - Enmienda para añadir el Capítulo 19.435 del Código Municipal de Riverside, Título 19, Artículo VII, División I.**

El Pueblo de la Ciudad de Riverside por la presente promulgan y ordenan que el Título 19 del Código Municipal de Riverside, titulado Zonificación, Artículo VII, titulado Disposiciones de Uso Específico de Tierra, División I, titulado Uso Específico Permitido de Tierra, por este medio se enmienda para añadir el Capítulo 19.435 para leerlo como sigue: (Cualquier texto subrayado es nuevo y debe incorporarse en la ordenanza.)

**Capítulo 19.435**

**ASOCIACIÓN DE PROVEEDORES DE MARIHUANA MEDICINAL**

**19.435.010 Propósito.**

**19.435.020 Definiciones.**

**19.435.030 Requisitos de permisos.**

**19.435.040 Requisitos de proximidad.**

**19.435.010 Propósito.**

A. El propósito de este capítulo es establecer criterios integrales para el funcionamiento de asociaciones de proveedores de marihuana medicinal, como se define en el Capítulo 9.70 del Código Municipal de Riverside, sección 9.70.060, subsección (L), dentro de la Ciudad, y para garantizar que dicha operación se lleva a cabo de manera compatible con la salud, el bienestar y la seguridad en general de la Ciudad y su población en estricta conformidad con la Ley de Uso Compasivo, la Ley del Programa de Marihuana Medicinal, las Directrices del Procurador General y los códigos de la Ciudad, a la vez que garantiza que los pacientes gravemente enfermos calificados que residen en la Ciudad pueden obtener y usar la marihuana medicinal en el tratamiento del cáncer, anorexia, SIDA, dolor crónico, espasticidad, glaucoma, artritis, migraña, o cualquier otra enfermedad para la cual la marihuana proporciona alivio.

B. El Pueblo de la Ciudad de Riverside halla que el establecimiento de normas para asociaciones de proveedores de marihuana medicinal reduce en gran medida cualquier potencial de impactos económicos adversos, aumento de la delincuencia, disminución de los valores de la propiedad, y el deterioro de los barrios asociados con el funcionamiento de las asociaciones de proveedores de marihuana medicinal, como se define en el Capítulo 9.70 del Código Municipal de Riverside.

...

**19.435.020 Definiciones.**

A. El establecimiento de una asociación de proveedores de marihuana medicinal. Como se utiliza aquí, "establecer" una asociación de proveedores de marihuana medicinal significará e incluirá cualquiera de los siguientes:

1. El comienzo o inicio de cualquier asociación de proveedores de marihuana medicinal como un nuevo negocio; o
2. La conversión de un negocio existente, ya sea éste o no una asociación proveedora de marihuana medicinal, a una asociación de proveedores de marihuana medicinal como se define en el Capítulo 9.70 del Código Municipal de Riverside.

B. Todos los demás términos relativos a una asociación de proveedores de marihuana medicinal están contenidas en el Capítulo 9.70 del Código Municipal de Riverside y se incorporan a este Capítulo como referencia.

**19.435.030 Requisitos de permisos.**

La operación de una instalación de una asociación de proveedores de marihuana medicinal, como se define en el Título 19, Artículo X (Definiciones), está autorizada y permitida tal como se expone en el Título 19, Artículo V, Zonas de Base y Uso Relacionados y Disposiciones de Desarrollo conforme a los requisitos contenidos en el presente Capítulo. Las asociaciones de proveedores de



marihuana medicinal están reguladas por el Capítulo 9.70 del Código Municipal de Riverside y están sujetas a los requisitos mínimos de proximidad establecida en la sección 19.435.040.

**19.435.040 Requisitos de proximidad.**

A. Las instalaciones y dependencias de las asociaciones de proveedores de marihuana medicinal sólo estarán establecidas, ubicadas, u operadas en la Zona Comercial y Parque de Fábricas (EMP), como lo establece el Código Municipal de Riverside, sección 19.130.010, subsección (A), la Zona Industrial General (I), como lo establece el Código Municipal de Riverside, sección 19.130.010, subsección (B), y la Zona Comercial General (CG), como lo establece el Código Municipal de Riverside, sección 19.110.010, subsección (C), y sólo cuando se encuentren dentro de las distancias adscritas de ciertos usos especificados de tierra establecido aquí.

B. Una dependencia de asociación de proveedores de marihuana medicinal, como se define dicho término en el Capítulo 9.70, sección 9.70.060, subsección (S), no deberá estar situada dentro de mil pies (1,000') de una escuela, como se define dicho término en el capítulo 9.70, sección 9.70.060, subsección (Z). La distancia debe medirse en línea recta desde el límite de la propiedad de la escuela a la línea de la propiedad más cercana de las dependencias en las que se encuentra la instalación de la asociación de proveedores de marihuana medicinal, sin tener en cuenta las estructuras que intervienen.

C. Una dependencia de asociación de proveedores de marihuana medicinal, como se define dicho término en el Capítulo 9.70, sección 9.70.060, subsección (S), no deberá estar situada dentro de mil pies (1,000') de cualquier otra dependencia de asociación de proveedores de marihuana medicinal con estatus reconocido, tal como se define dicho término en el capítulo 9.70, sección 9.70.060, subsección (Y). La distancia se mide en una línea recta entre la línea de propiedad de las dependencias reconocidas de la asociación de proveedores de marihuana medicinal a la línea de propiedad más cercana a las dependencias en las que se encuentra en cualquier otra asociación de proveedores de marihuana medicinal, sin tener en cuenta las estructuras que intervienen.

D. En caso de parcelas contiguas legales que están bajo propiedad o control común, tales parcelas legales contiguas se computarán como una sola "dependencia" para los efectos de este Capítulo.

E. Estos requisitos de proximidad no se aplicarán a una asociación de proveedores de marihuana medicinal que es también un centro médico o cuidado residencial de ancianos con licencia.

**Sección 5 - Enmienda al Código Municipal de Riverside, Sección 19.910.140.**

El Pueblo de la Ciudad de Riverside por la presente promulga y ordena que el Título 19, Artículo X, Capítulo 19.910, Sección 19.910.140 del Código Municipal de Riverside, titulado Definiciones "M", queda enmendada para que se lea como sigue: (Cualquier texto subrayado es nuevo y se inserta en la sección 19.910.140, cualquier lenguaje no subrayado existe actualmente en la Sección y seguirá existiendo, mientras que cualquier lenguaje tachado es el lenguaje existente que se desea eliminar de la Sección).

**Sección 19.910.140**

**DEFINICIONES "M".**

**19.910.140. Definiciones "M".**

Mayor fachada de calle	Ver fachada, calle principal.
Mall/Centro Comercial	Un centro comercial donde hay frentes de tiendas a ambos lados de un camino peatonal que puede ser cerrado o abierto. Centros comerciales o malls están normalmente encerrado, con una pasarela de clima controlado entre dos franjas frente a frente de tiendas. El término representa el modo de diseño más común para los centros regionales y suprarregionales y se ha convertido en un término informal para este tipo de centros. Cualquier concentración de tiendas al menudeo o establecimientos de servicios que comparten áreas de estacionamiento con clientes y se encuentran dentro de un recinto que tiene pasillos públicos mediante el cual un cliente en una tienda o establecimiento puede caminar a otra tienda o establecimiento sin salir del recinto. Para efectos del Capítulo 19.620 (Disposiciones Generales de Letreros) y el Capítulo 19.625 (Letreros Privados de Comercios en Inmuebles Propiedad Municipales y en Derecho de Vía Pública) de un centro comercial se define como un espacio abierto ubicado junto a los edificios urbanos y diseñado principalmente para el tráfico peatonal, con pasarelas, árboles y arbustos, y lugares para sentarse.
Cielo Mansarda	Un elemento de techo inclinado decorativo unido a la cara de la pared del edificio. <i>Ver definiciones en el Diseño y Directrices de Diseño de Letrero.</i>
Manufacturar	Para ensamblar, fabricar, componer, tratar, etc., a fin de producir algo.
Unidad de vivienda manufacturada	Ver unidad de vivienda, manufacturada.
Volumetría	La composición unificada de una estructura de volumen, que afecta a la percepción de la densidad y volumen. Véase la definición en <i>el Plan Específico del Centro.</i>
Planta de Procesamiento de Materiales (MPF)	Una instalación en la que materiales reciclables separados por origen (preclasificados) son más ordenados y separados, luego agrupados o convertidos para su reprocesamiento, a mano o mediante el uso de maquinaria.
Instalación de recuperación de Materiales (MRF)	Una instalación de residuos sólidos donde los residuos sólidos urbanos mixtos se clasifican o separan, a mano o mediante el uso de maquinaria, para el propósito de recuperación de materiales reciclables.
<u>Dispensario instalación de</u>	Una instalación donde se pone a disposición la marihuana parapropósitos medicinales de acuerdo al Código de Salud



asociación de proveedores de marihuana medicinal	y seguridad Sección 11362.5 (Proposición 215), Código de Salud y Seguridad, secciones 11362.7 y siguientes (Ley del Programa de Marihuana Medicinal), y las Directrices del Procurador General de California. Ver la Ley de Restricción y Limitación de Marihuana Medicinal de Riverside, Código Municipal de Riverside, Capítulo 9.70.
Centro de Mensajes, letrero, electrónico	Ver centro de mensajes, letrero, electrónico.
Mensaje comercial	Un mensaje en un letrero que se refiere principalmente a los intereses económicos del patrocinador del letrero y/o de la audiencia. Estos mensajes normalmente se refieren a propuestas de las transacciones económicas y/o la contratación de servicios profesionales. (Contraste: mensajes no comerciales.)
Mensaje no comercial	Un mensaje aparece en una señal de que no califica como comercial. A modo de ejemplo solamente y no como limitación, esos mensajes normalmente se refieren a cuestiones discutibles de interés público, como la expresión de la religión, la política y temas sociales. (Contraste: mensaje comercial.)
Micro cervecería	Ver cervecería, micro cervecería.
Mini-mercado	Ver tienda, mini-mercado.
Mini-almacén	Ver almacenamiento comercial.
Desarrollo de uso mixto	Un único edificio que contiene más de un tipo de uso de la tierra o de un solo desarrollo de más de un edificio y uso, donde los diferentes tipos de usos de tierra están muy cerca, planeada como un conjunto complementario unificado, y funcionalmente integrado del uso compartido del acceso vehicular y peatonal y zonas de estacionamiento. Ver las definiciones en el Plan General, Guías de Diseño y Plan Específico del Centro.
Casa móvil	Un vehículo movable o transportable con licencia del Estado, excepción de los vehículos de motor, diseñado como una estructura permanente de no menos de doscientos cincuenta pies cuadrados de superficie destinado a ser ocupado por una familia, y que no tiene otro fundamento que los gatos, muelles, ruedas o rodapiés. Ver la definición en el Plan General.
Casa móvil, línea de edificación	Una línea paralela a la línea de espacio de la casa móvil frontal o de la unidad de acceso y distancia de la misma, la profundidad del patio delantero requerido.
Casa móvil, parque	Un lote o grupo de lotes contiguos destinados a uso residencial donde la residencia es en casas móviles exclusiva o donde la propiedad es por asociación de condominio, en lugar de casas móviles, dicho desarrollo está ocupado exclusivamente por viviendas de fabricación industrial aprobadas por el Estado de California y establecidas sobre cimientos permanentes.
Casa móvil, espacio	Una parcela de terreno dentro de un parque de casas móviles colindando una o más unidades de acceso, diseñado para el alojamiento de una casa móvil.
Unidad médica móvil	Equipo médico contenido dentro de una camioneta, vagón motorizado o remolque capaz de ser transportado de un lugar a otro.
Unidad de reciclaje móvil	Ver unidad de reciclaje, móvil.
Casas Modelo	Una unidad residencial desocupada en una subdivisión residencial generalmente localizadas en una estructura residencial planeada en última instancia a la venta como parte de la subdivisión, utilizada para la comercialización temporal y las ventas de viviendas dentro de la subdivisión. Unidades de condominios y casas adosadas también se pueden utilizar como una casa modelo.
Modulación	Un paso atrás o proyección hacia delante de las partes de una cara de edificio dentro de los intervalos especificados de anchura y profundidad del edificio, como un medio de romper la aparente mayor parte de las paredes exteriores continuas de una estructura.
Servicio de comunicación inalámbrica monopolio	Ver instalaciones inalámbricas de telecomunicación -Monopolio.
Letrero de monumento	Ver letrero, monumento.
Motel	Ver hotel/motel, larga estancia.
Motel, transeúnte	Una instalación, ofreciendo alojamiento transitorios al público en general el acceso a las habitaciones proporcionadas por pasillos exteriores. Todas las habitaciones en un motel serán para el uso de los transitorios. A los efectos del presente título, los transitorios se define como cualquier persona que ejerce la ocupación o tiene derecho a la ocupación por razón de concesión, permiso, derecho de acceso, el alquiler de alojamientos de otro tipo de acuerdo de cualquier naturaleza, por un período de 30 días calendario consecutivos días o menos, o un total de no más de 60 días de calendario dentro de un periodo de 180 días calendario consecutivos. Hasta un máximo de 5 por ciento del número total de habitaciones pueden ser ocupadas por clientes que superen estos límites de ocupación en un momento dado. Las limitaciones de la ocupación no se aplicarán durante la existencia de una situación de emergencia pública o desastre natural que requiere el suministro de refugio público de emergencia. Hospitales, sanatorios u orfanatos, asilos, casas de detención, cárceles, prisiones, refugios de transición/vivienda, alojamiento en grupo o edificios similares donde los seres humanos están alojados o



detenidos bajo restricción legal o parte de un tratamiento u otro programa regulado están específicamente excluidos. Ver la definición en el *Plan Específico del Centro*.

Unidad de vivienda multifamiliar

Ver unidad de vivienda, multifamiliar.

Centro de ventas interiores de múltiples usuarios

Cualquier tienda donde se ofrece o se muestra para la venta o el intercambio de mercancías y en el que el área de ventas se ha subdividido para permitir casetas de ventas individuales que están disponibles para el alquiler a los inquilinos individuales. Para efectos de esta definición, las zonas delimitadas por permanente del suelo al techo paredes o ventanas, en el que una las entradas son capaces de ser cerrada y bloqueada, se considerarán las tiendas independientes y no subdivisiones de una tienda. Ninguna tienda en las que un proveedor ocupa al menos el ochenta por ciento de la superficie de suelo utilizado para la venta de las mercancías se considera un centro de ventas de interior multi usuarios. Para efectos de esta definición, el vendedor es cada persona que ofrece productos a la venta en una tienda que está sujeto a una autorización de la Junta Estatal de Impuestos sobre participar o realizar negocios como vendedor en esa tienda. Cada uno de estos proveedores se considerará que un inquilino en esa tienda. El término centro de ventas interior multi usuarios es intercambiable con y aplicables a los mercados de pulgas, reuniones de intercambio u otras actividades con nombres similares o etiquetados; pero el término no incluye las operaciones habituales de supermercados de abarrotes, tiendas de antigüedades, segunda mano/tiendas de segunda mano o grandes almacenes.

Sitio de múltiples usuarios

Ver centro, sitio o centro de múltiples usuarios.

Pintura mural

Una representación artística encargada que no impide de ningún modo publicitar un producto, servicio o logotipo del negocio ni contiene copia que incluye un nombre de empresa o logotipo. Ver la definición en las *Directrices de Diseño de Letrero*.

( Ord. 7185 §7, 2012; Ord. 7105 §8. 2010; Ord. 6966 §1, 2007)

#### **Sección 6 - Enmienda al Código Municipal de Riverside, Sección 19.150.020.**

El Pueblo de la Ciudad de Riverside por la presente promulgan y ordenan que el Título 19, Artículo X, Capítulo 19.150, Sección 19.150.020 del Código Municipal de Riverside, titulado Usos Permitidos de Tierra, por este medio se enmienda para leer como sigue: (Cualquier texto subrayado es nuevo y se inserta en la Sección 19.150.020, cualquier lenguaje que no sea subrayado y existe actualmente en la Sección seguirá existiendo, mientras que cualquier lenguaje tachado es el lenguaje existente que debe suprimirse de la sección).

#### **Sección 19.150.020**

##### **19.150.020 Usos Permitidos de Tierras.**

Tabla 19.150.020 A (Tabla de Usos Permitidos), Tabla 19.150.020 B (Tabla de Usos Incidentales) y Tabla 19.150.020 C (Tabla de Usos Temporales) en el Capítulo 19.150 (Zonas Base de Usos Permitidos de Tierra) identificar los usos permitidos, los usos permitidos de accesorio, usos permitidos temporales, y los usos permitidos sujetos a la aprobación de un permiso de uso condicional menor (Capítulo 19.730 - Uso Permitido Condicional Menor), o permiso de uso condicional (Capítulo 19.760 - Permiso de Uso Condicional), o usos que requieran algún otro permiso. La Tabla 19.150.020 A también identifica aquellos usos que están específicamente prohibidos. Usos que no figuran en los cuadros están prohibidos a menos que, el Administrador de Zonificación, de conformidad con el Capítulo 19.060 (Interpretación del Código), determina que el uso es similar y no más perjudicial que un uso listado permitido o condicional. Cualquier uso que está prohibido por la ley del estado y/o federal también está terminantemente prohibido. (Ord. 7110 §§2, 3, 4, 2011; Ord. 7109 §§4, 5, 2010; Ord. 7072 §1, 2010; Ord. 7064 §9, 2010; Ord. 6966 §1, 2007)

#### **Sección 7 - Enmienda al Código Municipal de Riverside, Tabla 19.150.020 A.**

El Pueblo de la Ciudad de Riverside por la presente promulga y ordena que el Título 19, Artículo V, Capítulo 19.150, Sección 19.150.020, Tabla 19.150.020 A, del Código Municipal de Riverside, titulado Tabla de Uso Permitido, queda enmendada para leer como sigue: (Cualquier texto subrayado es nuevo y se inserta en la Tabla 19.150.020 A, cualquier idioma no subrayado que existe actualmente en la Tabla seguirá existiendo, mientras que cualquier lenguaje tachado es el lenguaje existente que debe suprimirse de la Tabla.)

...



# Artículo V – TABLA DE USOS PERMITIDOS

# 19.150.020 (A)

Esta tabla identifica los usos permitidos y los usos que requieren aprobación de otros permisos por designación de zonificación. Además de estos usos, otros usos incidentales y temporarios pueden también ser permitidos como se anota en la Tabla de Uso Incidental y la Tabla de Usos Temporarios.

Usos	Zonas Residenciales												Zonas de Oficinas y Comercios				Zonas de Uso Mixto				Zonas Industriales			Otras Zonas		Localización de Normas Exigidas en el Código Municipal
	RC**	RA-5**	RR	RE	R-1	R-3	R-4	O	CR	CG	CRC+	MU-N	MU-V*	MU-U+	BMP	I	AI	AIR	PF	RWV	DSP					
Edificios Accesorio y Estructuras A. Contenedores de Carga																						Ver la Tabla de Uso Incidental				
Adultos-Negocios Orientados a	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	P	X	X	X	X	1	9.40 – Adultos-Negocios Dirigidos a 19.240 – Adultos-Negocios Dirigidos a				
Agriculta, Oficina de Campo																						Ver la Tabla de Uso Incidental				
Agriculta, Puestio																						Ver la Tabla de Uso Incidental				
Agricultura, Horticultura y Cultivo de Plantas (Granjas, Cultivos Extensos, Jardinería de Flor y Camión, Huertos, Ranchos y Cultivos de Árboles)	P	P	P	X	P	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	P	X	X						
Aeronaves, Servicios Carta	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	Para estacionamiento ver Oficinas – Negocio y Profesión bajo 19.580				
Aeronaves, Piezas, Suministros, Tiendas de Mercancía y Equipo	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	P	X	X		Para estacionamiento ver Venta de Vehículos bajo 19.580				
Aeronaves, Ventas, Alquiler, Servicio, Reparación y Almacenamiento	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		Para estacionamiento ver Venta de Vehículos bajo 19.580				
Aeropuertos – Privados	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	C	X	X						
Aeropuertos – Públicos	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	P	X	X						
Alcohol, venta de																						Ver la Tabla de Uso Incidental				
Ambulancia, Compañía con Almacenamiento de Vehículo	X	X	X	X	X	X	X	X	C	X	X	X	X	X	P	P	P	P	X	X		5.65 – Vehículos para Transportar Convalecientes 5.66 – Ambulancias				
Animales, Mantenimiento de																						Ver la Tabla de Uso Incidental				
Arcadas y Cafés Internet/Ciber Cafés	X	X	X	X	X	X	X	X	MC	MC	MC	MC	MC	MC	X	X	X	X	X	X		19.245 – Arcadas y Cafés Internet/Ciber Cafés				

Para los usos permitidos en el Plan Especifico del Centro Urbano, ver el Plan Especifico.

\* = Para las Zonas RC, MU-U y MU-V, se requiere un Permiso de revisión del plan del sitio (Capítulo 19.770) para cualquier adición/cambio, a una edificación o estructura nueva o existente. \*\* = Para una lista más detallada del uso permitido de tierra en las Zonas RA-5, RC consulte las Secciones 19.100.030 A (Usos Permitidos en las Zonas RA-5) y 19.100.030 B (Usos Permitidos en las Zonas RC). Si existe algún conflicto entre esta Tabla y las Secciones 19.100.030 A y 19.100.030 B, las disposiciones de las Secciones 19.100.030 A y 19.100.030 B aplican.  
 P = Permiso.  
 RCP = Permiso de Centro de Reciclaje, Capítulo 19.870.  
 DCP = Permiso de Ciudadas Dinnos – Familia Grande, Capítulo 19.860.  
 PPD = Permiso de Desarrollo Residencial Planificado, Capítulo 19.780.  
 C = Sujeto a conceder un Permiso de Uso Condicional (CUP), Capítulo 19.760.  
 TUP = Permiso de Uso Temporal, Capítulo 19.740.  
 sq. ft. = pies cuadrados.  
 MC = Sujeto a conceder un Permiso de Uso Condicional Menor (MUCP), Capítulo 19.730.  
 X = Prohibido.  
 SP = Permiso de Revisión de Plan del Sitio, Capítulo 19.770.





**Artículo V – TABLA DE USOS PERMITIDOS****19.150.020 (A)**

Esta tabla identifica los usos permitidos y los usos que requieren aprobación de otros permisos por designación de zonificación. Además de estos usos, otros usos incidentales y temporarios pueden también ser permitidos como se anota en la Tabla de Usos Incidentales y la Tabla de Usos Temporarios.

Usos	Zonas Residenciales												Zonas de Oficinas y Comercios				Zonas de Uso Mixto			Zonas Industriales			Otras Zonas		Localización de Normas Exigidas en el Código Municipal
	RC**	RA-5**	RR	RE	R-1	R-3	R-4	O	CR	CG	CRC*	MU-N	MU-V*	MU-U*	BMP	I	AI	AIR	PF	RWV	DSP				
Arces, Estudio (Incluso de fotografía)	X	X	X	X	X	X	X	P	P	P	SP	P	SP	SP	X	X	X	X	X			Para estacionamiento ver Oficinas – Negocio, y Profesional en 19.580			
Asambleas de Personas – Entrenimiento – No incluye Negocios Orientados a Adultos (por ejemplo, Teatro – Actuación en Vivo, Cinematografía, Auditorios, Salas de Banquetes, Discotecas, etc.)	X	X	X	X	X	X	X	C	C	C	C	C	C	C	X	X	X	X	X			19.250 – Asambleas de personas – Entrenimiento 5.24 – Salones de Baile y Bailes Públicos			
Asambleas de Personas – No-Entrenimiento (por ejemplo, Lugares de Culto, Fraternal, Organizaciones de Servicio, Centros para Conferencia, etc.)	X	X	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	X	X	X	X		19.255 – Asambleas de personas – No-Entrenimiento 5.24 – Salones de Baile y Bailes Públicos 5.60 – Bingo			
Asistencia, vivienda (Residenciales para el Cuidado)	X	X	X	X	X	X	C	MC	MC	MC	MC	MC	MC	MC	MC	MC	X	MC	X	X		19.260 – Vivienda Asistida 5.65 – Vehículos para Transportar Convalecientes			
Astrología y Adivinación (Ocultista)	X	X	X	X	X	X	P	P	P	P	SP	P	SP	SP	X	X	X	X	X			9.42 – Adivinación y Artes Ocultas Para estacionamiento ver Oficinas – Negocio, y Profesional en 19.580			
Casa Subastadora (Interior)	X	X	X	X	X	X	X	C	C	C	X	X	X	C	C	X	X	X	X			Para estacionamiento ver Asambleas de Personas en 19.580			
Vivienda Auxiliar, Unidad de																						Ver la Tabla de Uso incidental			
Oficina de Libertad Bajo Fianza	X	X	X	X	X	X	MC	MC	MC	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X			19.265 – Oficina de Libertad Bajo Fianza Para estacionamiento ver Oficinas – Negocio, y Profesional en 19.580			
Panadería – al por Menor	X	X	X	X	X	X	P	P	P	SP	P	SP	SP	X	X	X	X	X	X			Para estacionamiento ver Ventas Al Menudeo en 19.580			
Panadería – al por Mayor	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	P	P	P	P	X	X			Para estacionamiento ver Manufatura en 19.580			
Bancos y Centros Financieros / Servicios, Incluso Correlates	X	X	X	X	X	X	P	P	P	SP	P	SP	SP	P	X	X	X	X	X						

\* = Para las Zonas CRC, MU-LI y MU-V, es necesario un Permiso de revisión del plan del sitio (Capítulo 19.770) para cualquier adición, cambio a una edificación o estructura nueva o existente.  
P = Permisito  
RCP = Permiso de Centro de Reciclaje, Capítulo 19.870  
DCP = Permiso de Cuidados Dignos – Familia Grande, Capítulo 19.860  
PND = Permiso de Desarrollo Residencial Planificado, Capítulo 19.780

C = Siguiendo a cualquier adición, cambio a una edificación o estructura nueva o existente.  
C = Siguiendo a cualquier adición, cambio a una edificación o estructura nueva o existente.  
TUP = Permiso de Uso Temporal, Capítulo 19.760  
sq. ft. = pies cuadrados

MC = Siguiendo a conceder un Permiso de Uso Condicional Menor (MCUP), Capítulo 19.730  
X = Prohibido  
SP = Permiso de Revisión de Plan del Sitio, Capítulo 19.770



# Artículo V – TABLA DE USOS PERMITIDOS

# 19.150.020 (A)

Esta tabla identifica los usos permitidos y los usos que requieren aprobación de otros permisos por designación de zonificación. Además de estos usos, otros usos incidentales y temporarios pueden también ser permitidos como se anota en la Tabla de Uso Incidental y la Tabla de Usos Temporarios.

Usos	Zonas																Localización de Normas Exigidas en el Código Municipal					
	Zonas Residenciales						Zonas de Oficinas y Comercios				Zonas de Uso Mixto			Zonas Industriales				Otras Zonas				
	RC**	RA-5**	RR	RE	R-1	R-3	R-4	O	CR	CG	CRC*	MU-N	MU-V*	MU-U*	BMP	I		AI	AIR	PF	RWV	DSP
Bares, Cantinas, Fondas, Salones y Tabernas	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
Cama y Desayuno Posada A. En Residencia Histórica (No parte de un Desarrollo de Uso Mixto)	X	X	MC <sup>2</sup>	MC <sup>2</sup>	MC <sup>2</sup>	MC <sup>2</sup>	MC <sup>2</sup>	MC <sup>2</sup>	MC <sup>2</sup>	MC <sup>2</sup>	MC <sup>2</sup>	MC <sup>2</sup>	MC <sup>2</sup>	MC <sup>2</sup>	MC <sup>2</sup>	MC <sup>2</sup>	MC <sup>2</sup>	MC <sup>2</sup>	MC <sup>2</sup>	MC <sup>2</sup>	MC <sup>2</sup>	
19.325 – Residencia Histórica Usada para Comercio al Menudeo, Oficina o Cama y Desayuno																						
Pensión	X	X	X	X	X	C	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
19.270 – Pensión de Gatos y Perros/Perreas																						
Cervecería A. Cervecería Microcervecería y bodega de fabricación y sólo al mayorero.	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
19.272 – Cervecería, Micro-cervecería, Cervecería, y Cervecería en las instalaciones																						
B. Cervecería Microcervecería, y Bodega minorista y/o cata en el lugar de venta.	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
C. Cervecería	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
D. Cervecería en las instalaciones (sin cata o venta de cervezas preparadas)	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
E. Cervecería en las instalaciones (con cata y/o las ventas minoristas de cervezas preparadas)	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
F. Destilería																						
Tienda de Suministros de Materiales de Construcción (Al mayorero con venta auxiliar al menudeo)	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
19.273 – Tienda que de Suministros de Materiales de Construcción (Al mayorero con venta auxiliar al menudeo)																						
Terminales de Autobús	X	X	X	X	X	X	X	X	X	C	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
19.275 - Terminales de Autobús																						
Services y Centros de Apoyo a Negocios (Incluyendo Reproducción Gráfica, servicios de Computación, etc.)	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
Ver la Tabla de Uso Incidental																						

2. Sólo en una residencia histórica de acuerdo al Capítulo 19.325.

\* = Para las Zonas RC, M1-U y M1-V, se requiere un Permiso de revisión del plan del sitio (Capítulo 19.770) para cualquier adición/cambio, a una edificación o estructura nueva o existente.  
 \*\*= Para una lista más detallada del uso permitido de tierra en las Zonas RA-5, RC consulte las Secciones 19.100.030 A y 19.100.030 B aplican.  
 P = Permiso.  
 RCP = Permiso de Centro de Reciclaje, Capítulo 19.870  
 DCP = Permiso de Ciudadas Dinnons – Familia Grande, Capítulo 19.860  
 PPD = Permiso de Desarrollo Residencial Planificado, Capítulo 19.780  
 C = Sujeto a conceder un Permiso de Uso Condicional (CUP), Capítulo 19.760  
 TUP = Permiso de Uso Temporal, Capítulo 19.740  
 sq. ft. = pies cuadrados  
 MC = Sujeto a conceder un Permiso de Uso Condicional Menor (MUCP), Capítulo 19.730  
 X = Prohibido  
 SP = Permiso de Revisión de Plan del Sitio, Capítulo 19.770

CÓDIGO MUNICIPAL DE RIVERSIDE  
**Artículo V – TABLA DE USOS PERMITIDOS**

RIVERSIDE, CALIFORNIA  
**19.150.020 (A)**

Esta tabla identifica los usos permitidos y los usos que requieren aprobación de otros permisos por designación de zonificación. Además de estos usos, otros usos incidentales y temporarios pueden también ser permitidos como se anota en la Tabla de Usos Incidentales y la Tabla de Usos Temporarios.

Usos	Zonas Residenciales												Zonas de Oficinas y Comercios				Zonas de Uso Mixto			Zonas Industriales			Otras Zonas		Localización de Normas Exigidas en el Código Municipal
	RC**	RA-5**	RR	RE	R-1	R-3	R-4	O	CR	CG	CRC+	MU-N	MU-V*	MU-U*	BMP	I	AI	AIR	PF	RWV	DSP				
Comidas y Bebidas, Servicios de	X	X	X	X	X	X	X	C	P	P	SP	P	SP	SP	P	P	X	P	X	X					
Cementerios, Moques y Usos Auxiliares	X	X	C	C	C	X	X	X	C	C	X	X	X	X	X	C	C	C	X	X					
A. Crematorios	X	X	X	X	X	X	X	X	C	C	X	X	X	X	X	C	C	C	X	X					
Cambio de Cheques	X	X	X	X	X	X	X	X	MC	MC	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X					
Centros de Almacenamiento Comercial (Mini-Almacén) <sup>3</sup>																									
Contratista, Patio de Bodega	X	X	X	X	X	X	X	X	X	C	X	X	X	X	X	P	X	X	X	X					
Centros de Cuidados Diurnos – Niño o Adulto	X	X	C	C	C	C	X	C	C	C	C	C	C	C	C	X	X	X	X	X					
Casas de Cuidados Diurnos – Familia Grande																									
Casas de Cuidados Diurnos – Familia Pequeña																									
Carries de Autoservicio																									
Botica o Farmacia –																									
A. 2,000 pies cuadrados o menos	X	X	X	X	X	X	X	MC	P	P	SP	P	SP	SP	X	X	X	X	X	X					
B. Más de 2,000 pies cuadrados	X	X	X	X	X	X	X	X	P	P	SP	P	SP	SP	X	X	X	X	X	X					
Entretimiento																									
Equipo (Grande) Venta y Alquiler	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	MC	MC	MC	X	X					
Equipo (Pequeño) Venta y Alquiler	X	X	X	X	X	X	X	X	X	C	X	X	X	X	X	MC	MC	MC	X	X					
Mercados Campesinos – Certificados	X	X	X	X	X	X	X	MC	MC	MC	MC	MC	MC	MC	X	X	X	X	X	X					

<sup>3</sup> Los Centros de Almacenamiento Comercial son permitidos en todas las zonas con la Zona Cubierta de Almacenamiento Comercial (Capítulo 19.190).

\* = Para las Zonas CRC, MU-U y MU-V es necesario un Permiso de revisión del plan del sitio (Capítulo 19.770) para cualquier adición/cambio a una edificación o estructura nueva o existente.  
P = Permiso  
RCP = Permiso de Centro de Reciclaje, Capítulo 19.870  
DCP = Permiso de Cuidados Diurnos – Familia Grande, Capítulo 19.860  
PDD = Permiso de Desarrollo Residencial Planificado, Capítulo 19.780

sp, R = pies cuadrados  
C = Sujeto a conceder un Permiso de Uso Condicional (CUP), Capítulo 19.760  
TUP = Permiso de Uso Temporal, Capítulo 19.740

MC = Sujeto a conceder un Permiso de Uso Condicional Menor (MCUP), Capítulo 19.730  
X = Prohibido  
SP = Permiso de Revisión de Plan del Sitio, Capítulo 19.770



# Artículo V – TABLA DE USOS PERMITIDOS

# 19.150.020 (A)

Esta tabla identifica los usos permitidos y los usos que requieren aprobación de otros permisos por designación de zonificación. Además de estos usos, otros usos incidentales y temporarios pueden también ser permitidos como se anota en la Tabla de Uso Incidental y la Tabla de Usos Temporarios.

Usos	Zonas Residenciales										Zonas de Oficinas y Comercios					Zonas de Uso Mixto			Zonas Industriales			Otras Zonas		Localización de Normas Exigidas en el Código Municipal
	RC**	RA-5**	RR	RE	R-1	R-3	R-4	O	CR	CG	CRC+	MU-N	MU-V*	MU-U*	BMP	I	AI	AIR	PF	RWV	DSP			
Floristería, tiendas de	X	X	X	X	X	X	X															19.310 – Tiendas de Floristería Para venta incidental de alcohol ver 19.415 – Venta de Alcohol		
Escuelas de Aviación	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	Ver la Tabla de Uso Incidental		
Sistemas para Abastecer Combustible – Particular (Tanques Sobre el Suelo)																						Ver la Tabla de Uso Incidental		
Tapicería de Muebles	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	Ver Vehículo, estaciones de combustible 19.410 – Vehículo, estaciones de combustible		
Gasolineras																						Ver Vehículo, estaciones de combustible 19.410 – Vehículo, estaciones de combustible		
Casas Grupales (Casas de Convalecientes, SRO, Centros de Tratamiento de Alcohol y Droga, 6 o Menos Ocupantes)	P	P	P	P	P	SP	SP	X	X	X	P	SP	SP	X	X	X	X	X	X	X	X	19.315 – Casas Grupales		
Casas Grupales (Casas de Convalecientes, SRO, Centros de Tratamiento de Alcohol y Droga, más de 6 Ocupantes)	X	X	C	C	C	X	X	C	C	C	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	19.315 – Casas Grupales		
Hangares	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	19.320 – Helipuertos y Helistops		
Helipuerto o Helistop	X	X	X	X	X	X	X	C	C	C	X	X	X	C	C	X	X	P	C	X	X	Ver posada Bed and Breakfast, oficina y ventas al menudeo en esta tabla		
Residencia Histórica Usada para Comercio al Menudeo, Oficina o Cama y Desayuno																						Ver la Tabla de Uso Incidental para Exposición al Aire Libre		
Mejoras para el Hogar, Ventas y Servicio (Ferretería, Madera y Tiendas de Materiales de Construcción) - al Menudeo: A. Menos de 20,000 pies cuadrados B. 20,000 s. f. o Más	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	Ver la Tabla de Uso Incidental		
Ocupaciones en Casa																						Ver la Tabla de Uso Incidental		

\* = Para las Zonas CRC, MU-L1 y MU-V, se requiere un Permiso de revisión del plan del sitio (Capítulo 19.770) para cualquier adición, cambio, a una edificación o estructura nueva o existente. \*\* = Para una lista más detallada del uso permitido de tierra en las Zonas RA-5 y RC consulte las Secciones 19.100.030 A y 19.100.030 B aplicables. P = Permiso de Centro de Reciclaje, Capítulo 19.870 DCP = Permiso de Ciudadas Dinnom – Familia Grande, Capítulo 19.860 PPD = Permiso de Desarrollo Residencial Planificado, Capítulo 19.780 C = Sujeto a conceder un Permiso de Uso Condicional (CUP), Capítulo 19.760 TUP = Permiso de Uso Temporal, Capítulo 19.740 sq. ft. = pies cuadrados M = Sujeto a conceder un Permiso de Uso Condicional Menor (MUCP), Capítulo 19.730 X = Prohibido SP = Permiso de Revisión de Plan del Sitio, Capítulo 19.770



# Artículo V – TABLA DE USOS PERMITIDOS

# 19.150.020 (A)

Esta tabla identifica los usos permitidos y los usos que requieren aprobación de otros permisos por designación de zonificación. Además de estos usos, otros usos incidentales y temporarios pueden también ser permitidos como se anota en la Tabla de Usos Incidentales y la Tabla de Usos Temporarios.

Usos	Zonas												Localización de Normas Exigidas en el Código Municipal								
	Usos Residenciales				Zonas de Oficinas y Comercios				Zonas de Uso Mixto			Zonas Industriales			Otras Zonas						
	RC**	RA5**	RR	RE	R-1	R-3	R-4	O	CR	CG	CRC*	MU-N	MU-V*	MU-U*	BMP	I	AI	AIR	PF	RWV	DSP
Hotel Hotel/Motel - Estancia Larga Motel	X X X	X X X	X X X	X X X	X X X	X X X	X X X	X X X	C C C	C C C	C C C	X X X	C C C	C C C	X X X	X X X	X X X	X X X	X X X	X X X	X X X
Perreras																					
Laboratorios – Investigación	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	P	P	P	P	X	X	X
Lavandería, Comercial (Limpieza de Plantas, Lavanderías Industriales, Limpieza de Albornos y Tapicería)	X	X	X	X	X	X	X	X	X	P	X	X	X	X	P	P	P	X	X	X	X
Unidad para Vivir/Trabajar	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	P	SP	SP	X	X	X	X	X	X	X
Maderería y Materiales de Construcción – al Mayorero	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	P	P	X	X	X	X	X
Viviendas Prefabricadas <sup>4</sup>	P	P	P	P	P	X	X	X	X	X	X	P	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Manufactura (interior)	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	P	P	P	P	X	X	X
Dispensario de Marihuana Medicinal	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Asociación de Proveedor de Marihuana Medicinal	X	X	X	X	X	X	X	X	X	P	X	X	X	X	P	P	X	X	X	X	X
Servicios Médicos – Clínica, Oficina Médica, Dental, Laboratorio, Cuidados Urgentes, Expras, y Optometrista	X	X	X	X	X	X	X	P	P	P	SP	P	SP	SP	MC	MC	MC	MC	X	X	X
Servicios Médicos – Hospital	X	X	X	X	X	X	X	C	C	C	C	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

<sup>4</sup> Las Viviendas Prefabricadas son sólo permitidas en las zonas donde las residencias unifamiliares son permitidas.

\* = Para las Zonas CRC, MU-U y MU-V es necesario un Permiso de Revisión del plan del sitio (Capítulo 19.770) para cualquier adición/cambio a una edificación o estructura nueva o existente.  
 P = Permitido  
 RCP = Permiso de Centro de Reciclaje (Capítulo 19.870)  
 DCP = Permiso de Ciudadas Dinnos – Familia Grande, Capítulo 19.860  
 PPD = Permiso de Desarrollo Residencial Planificado, Capítulo 19.780  
 C = Sujeto a conceder un Permiso de Uso Condicional (CUP), Capítulo 19.760  
 TUP = Permiso de Uso Temporario, Capítulo 19.740  
 sq. ft. = pies cuadrados  
 MC = Sujeto a conceder un Permiso de Uso Condicional Menor (MOCUP), Capítulo 19.730  
 X = Prohibido  
 SP = Permiso de Revisión de Plan del Sitio, Capítulo 19.770



# Artículo V – TABLA DE USOS PERMITIDOS

# 19.150.020 (A)

Esta tabla identifica los usos permitidos y los usos que requieren aprobación de otros permisos por designación de zonificación. Además de estos usos, otros usos incidentales y temporarios pueden también ser permitidos como se anda en la Tabla de Uso Incidental y la Tabla de Usos Temporarios.

Usos	Zonas Residenciales												Zonas de Oficinas y Comercios				Zonas de Uso Mixto			Zonas Industriales				Otras Zonas		Localización de Normas Exigidas en el Código Municipal
	RC**	RA-5**	RR	RE	R-1	R-3	R-4	O	CR	CG	CRC+	MU-N	MU-V*	MU-U*	BMP	I	AI	AIR	PF	RWV	DSP					
Moviles, Parque de Casas	X	X	Con la Zona <sup>5</sup> Cubierta MH																			19.210 – Zona Cubierta de Parques de Casas Móviles 5.75 – Procedimientos de Estabilización de Alquiler de Casas Móviles en Parques				
Casas Modelo	P	P	P	P	P																	19.345 – Casas Modelo				
Multi-inquilinos, Centro Comercial Cubierto	X	X	X	X	X																	Uso Prohibido				
Múltiple-Vivienda familiar (2 o más unidades)	X	X	X	X	X <sup>6</sup>	SP	SP															19.850 – Vivienda Justa				
Oficinas (Administrativa, de Negocios, Ejecutiva y Profesional, pero no Médicos o Dentales) A. En Residencia Histórica	X	X	X	X	X	SP	SP	P	P	P	SP	SP	SP	P	P	P	P	P	X	X						
Comedor al Aire Libre y/o Preparación de Alimentos (Permanente)			MC <sup>2</sup>	MC <sup>2</sup>	MC <sup>2</sup>			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		Ver la Tabla de Uso Incidental				
Pantalla al Aire Libre en el Fondo de los Materiales de Plantas y Bodega																						Ver la Tabla de Uso Incidental				
Estacionamiento o Estructura para Estacionar (autófono)	X	X	X	X	X			MC	MC	MC	MC	MC	MC	MC	MC	MC	MC	MC	MC	MC		19.350 – Casas de Preso en Libertad Condicional/Probacionista				
Casa de Preso en Libertad Condicional/Probacionista A. 2 a 6 Ocupantes B. Más de 6 Ocupantes	X	X	MC	MC	MC			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		Para estacionamiento ver Ventas Al Menudo – 19.580 19.355 – Tienda de Empleo 5.52 – Masaje				
Tienda de Empleo	X	X	X	X	X			MC	MC	MC																
Servicios Personales (Peluquería, Salón de Belleza, Spa, Sastrer, Tintorería, Lavandería de auto-servicio, etc.)	X	X	X	X	X			P	P	P	SP	P	SP	SP	X	X	X	X	X	X						

5. Los Parques de Casas Móviles son permitidos en las Zonas RR, RE y R-1 sólo con la Zona Cubierta de Parques de Casas Móviles (Capítulo 19.210).  
 6. Los duplex existentes construidos legalmente antes de adoptar este Código de Zonificación son permitidos en la Zona R-1-7000 véase 19.100.060 D.

\*\* Para las Zonas RC, MU-U y MU-V, se requiere un Permiso de revisión del plan del sitio (Capítulo 19.770) para cualquier adición, cambio, a una edificación o estructura nueva o existente. Para una lista más detallada del uso permitido de tierra en las Zonas RA-5 y RC consulte las Secciones 19.100.030 A (Usos Permitidos en las Zonas RA-5) y 19.100.030 B (Usos Permitidos en las Zonas RC). Si existe algún conflicto entre esta Tabla y las Secciones 19.100.030 A y 19.100.030 B, las disposiciones de las Secciones 19.100.030 A y 19.100.030 B aplican.  
 P = Permiso.  
 RCP = Permiso de Centro de Reciclaje, Capítulo 19.870.  
 DCP = Permiso de Ciudadas Dinnos – Familia Grande, Capítulo 19.860.  
 PPD = Permiso de Desarrollo Residencial Planificado, Capítulo 19.780.  
 C = Sujeto a conceder un Permiso de Uso Condicional (CUP), Capítulo 19.760.  
 TUP = Permiso de Uso Temporal, Capítulo 19.740.  
 sq. ft. = pies cuadrados.  
 MC = Sujeto a conceder un Permiso de Uso Condicional Menor (MUCP), Capítulo 19.730.  
 X = Prohibido.  
 SP = Permiso de Revisión de Plan del Sitio, Capítulo 19.770.



# Artículo V – TABLA DE USOS PERMITIDOS

# 19.150.020 (A)

Esta tabla identifica los usos permitidos y los usos que requieren aprobación de otros permisos por designación de zonificación. Además de estos usos, otros usos incidentales y temporarios pueden también ser permitidos como se anda en la Tabla de Usos Incidentales y la Tabla de Usos Temporarios.

Usos	Zonas Residenciales										Zonas de Oficinas y Comercios			Zonas de Uso Mixto			Zonas Industriales			Otras Zonas		Localización de Normas Exigidas en el Código Municipal
	RC**	RA-5**	RR	RE	R-1	R-3	R-4	O	CR	CG	CRC+	MU-N	MU-V*	MU-U*	BMP	I	AI	AIR	PF	RWV	DSP	
Tienda de Mascotas (Ventas y Arreglo Personal, no Internados)	X	X	X	X	X	X	X	X	P	P	SP	MC	MC	MC	X	X	X	X	X	X		
Desarrollo Residencial Planificado	PRD	X	PRD	PRD	PRD	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		
Viveros de Plantas - Minorista	X	X	X	X	C	X	X	X	P	P	X	C	X	X	X	X	X	X	X	X		
Viveros de Plantas - Mayorista	X	P	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		
Áreas de Juego incidental para Restaurantes																						
Uso Público de Propiedad Pública	C	C	C	C	C	C	X	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C		
Editorial y Prensa	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	P	P	P	P	X	X		
Estación de Tránsito Ferroviario	X	X	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C		
Instalaciones Recreativas - Comercial	X	X	X	X	X	X	X	X	MC	MC	MC	MC	MC	MC	X	X	X	X	X	X		
A. Billares	X	X	X	X	X	X	X	X	MC	MC	MC	MC	MC	MC	X	X	X	X	X	X		
B. Boliche	X	X	X	X	X	X	X	X	MC	MC	MC	MC	MC	MC	X	X	X	X	X	X		
C. Centro del Patinaje	X	X	X	X	X	X	X	X	MC	MC	MC	MC	MC	MC	X	X	X	X	X	X		
D. Parques de Atracciones	X	X	X	X	X	X	X	X	C	C	C	C	C	C	X	X	X	X	X	X		
E. Campos de Golf y Campos de Prácticas	C	C	C	C	C	C	X	C	C	C	C	C	C	C	X	X	X	X	X	X		
F. Salud y Estado Físico	X	X	X	X	X	X	X	X	P	P	SP	MC	MC	MC	X	X	X	X	X	X		
1. 4000 Pies Cuadrados o Más de 4000 Pies Cuadrados	X	X	X	X	X	X	X	X	C	C	C	C	C	C	X	X	X	X	X	X		
G. Otras Instalaciones Interiores o Exteriores	X	X	X	X	X	X	X	X	C	C	C	C	C	C	X	X	X	X	X	X		
Centro de Reciclado - Papel, Vidrio, Plástico, Aluminio y Metales no Ferrosos	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	C	C	C	C	X	X		

\* Ver el Capítulo 19.040.1.10 para los Proyectos Públicos

\*\* = Para las Zonas CRC, MU-U y MU-V es necesario un Permiso de revisión del plan del sitio (Capítulo 19.770) para cualquier adición/cambio a una edificación o estructura nueva o existente.  
 P = Permitted  
 RCP = Permiso de Centro de Reciclaje (Familia 19.870)  
 DCP = Permiso de Ciudadas Dinnos – Familia Grande, Capítulo 19.860  
 PRD = Permiso de Desarrollo Residencial Planificado, Capítulo 19.780

MC = Sujeito a conceder un Permiso de Uso Condicional Memor (MUCUP), Capítulo 19.730  
 C = Sujeito a conceder un Permiso de Uso Confidencial (CUP), Capítulo 19.760  
 TDP = Permiso de Uso Temporal, Capítulo 19.740.  
 sq. ft. = pies cuadrados

MC = Sujeito a conceder un Permiso de Uso Condicional Memor (MUCUP), Capítulo 19.730  
 X = Prohibido  
 SP = Permiso de Revisión de Plan del Sitio, Capítulo 19.770



# Artículo V – TABLA DE USOS PERMITIDOS

# 19.150.020 (A)

Esta tabla identifica los usos permitidos y los usos que requieren aprobación de otros permisos por designación de zonificación. Además de estos usos, otros usos incidentales y temporarios pueden también ser permitidos como se anota en la Tabla de Uso Incidental y la Tabla de Usos Temporarios.

Usos	Zonas Residenciales													Zonas de Oficinas y Comercios				Zonas de Uso Mixto			Zonas Industriales				Otras Zonas		Localización de Normas Exigidas en el Código Municipal
	RC**	RA-5**	RR	RE	R-1	R-3	R-4	O	CR	CG	CRC+	MU-N	MU-V*	MU-U+	BMP	I	AI	AIR	PF	RWV	DSP						
Centro de Reciclado – Estaciones de Transferencia de Residuos Sólidos y Centro de Recuperación de Materiales (MRF)	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	19.380 – Centro de Reciclado – Estaciones de Transferencia de Residuos Sólidos y Centro de Recuperación de Materiales (MRF) – Requisitos y EIR					
Centros de Reciclaje: A. Centros de Acopio Interior B. Máquinas Expendedoras Inversas C. Máquinas Expendedoras Inversas a Granel D. Unidades Móviles de Reciclaje	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	19.385 – Centros de Reciclaje					
Alquiler de Dormitorios																						Ver la Tabla de Uso Incidental					
Taller de Reparación – Artículos Pequeños (Computadoras, Electrodomésticos, Relojes, etc.) con Ventas Incidentales	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	6.08 – Reglamentos de Establecimientos de Comida e Instalaciones Alimenticias 6.09 – Reglamentos de Manejo de Alimentos Comidas al Aire Libre – Ver la Tabla de Uso Incidental					
Restaurantes (para sentarse y para llevar)	X	X	X	X	X	X	X	MC	P	P	SP	P	SP	SP	P	X	P	P	X	X	X	6.08 – Reglamentos de Establecimientos de Comida e Instalaciones Alimenticias 6.09 – Reglamentos de Manejo de Alimentos Comidas al Aire Libre – Ver la Tabla de Uso Incidental					
Ventas Al Menudeo A. En residencia histórica (no parte del Desarrollo de uso Mixto)	X	X	X	MC <sup>2</sup>	X	MC <sup>2</sup>	X	MC <sup>2</sup>	X	MC <sup>2</sup>	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X						
Ventas Al Menudeo con Reparaciones Incidentales (Salvo como se indica en esta Tabla)	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X						
Ventas Al Menudeo Auxiliares a un uso de Manufatura en el sitio (Área construida que no exceda del 15% de superficie de suelo, hasta un máximo de 7,500 pies cuadrados)	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	19.390 – Ventas Al Menudeo Auxiliares al uso de Manufatura					

8. Los establecimientos de comercio al menudeo de 20,000 pies cuadrados o menos son permitidos en la Zona MU-N, más de 20,000 pies cuadrados requiere un permiso de uso condicional.

\* = Para las Zonas CRC, MU-U y MU-V, es necesario un Permiso de revisión del plan del sitio (Capítulo 19.770) para cualquier adición, cambio, a una edificación o estructura nueva o existente.  
 \*\* = Para una lista más detallada del uso permitido de tierra en las Zonas RA-5 y RC, consulte las Secciones 19.100.030 A y 19.100.030 B aplicables.  
 P = Permiso.  
 RCP = Permiso de Centro de Reciclaje, Capítulo 19.870  
 DCP = Permiso de Ciudades Dismas – Familia Grande, Capítulo 19.860  
 PPD = Permiso de Desarrollo Residencial Planificado, Capítulo 19.780  
 C = Sujeto a conceder un Permiso de Uso Condicional (CUP), Capítulo 19.760  
 TUP = Permiso de Uso Temporal, Capítulo 19.740  
 sq. ft. = pies cuadrados  
 MC = Sujeto a conceder un Permiso de Uso Condicional Menor (MUCP), Capítulo 19.730  
 X = Prohibido  
 SP = Permiso de Revisión de Plan del Sitio, Capítulo 19.770





# Artículo V – TABLA DE USOS PERMITIDOS

# 19.150.020 (A)

Esta tabla identifica los usos permitidos y los usos que requieren aprobación de otros permisos por designación de zonificación. Además de estos usos, otros usos incidentales y temporarios pueden también ser permitidos como se anota en la Tabla de Usos Incidentales y la Tabla de Usos Temporarios.

Usos	Zonas Residenciales												Zonas de Oficinas y Comercios				Zonas de Uso Mixto			Zonas Industriales				Otras Zonas		Localización de Normas Exigidas en el Código Municipal
	RC**	RA5**	RR	RE	R-1	R-3	R-4	O	CR	CG	CRC+	MUN	MU-V*	MU-U*	BMP	I	AI	AIR	PF	RWV	DSP					
Escuelas: A. Colegio, Colegio Comunitario, Universidad y Profesional (Públicas y Privadas) B. Públicas y Privadas (Guarderías y Grados K-12) C. Vocacional y Técnicas 1. Total de inscripción 20 personas o menos o un tamaño total de 2,000 pies cuadrados o menos 2. Matrícula Total más de 20 personas o un tamaño total superior a 2,000 pies cuadrados D. Especialidad sin título (Baile y Artes Marciales)	X	X	X	X	C	X	X	C	C	C	C	X	C	C	X	X	X	C	C	X	X					
Segunda Unidad de Vivienda																										
Refugios, Sin Techo (2 a 6 ocupantes) A. Refugios de Emergencia B. Viviendas de Apoyo C. Vivienda de Transición y Desarrollo de Vivienda de Transición	X	X	MC	MC	MC	X	X	MC	MC	MC	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X					
Refugios, Sin Techo - (más de 6 ocupantes) A. Refugios de Emergencia B. Viviendas de Apoyo C. Vivienda de Transición y Desarrollo de vivienda de Transición	X	X	C	C	C	X	X	C	C	C	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X					
Centro Comercial- Regional A. Hasta 5 Acres B. Más de 5 Acres	X	X	X	X	X	X	X	P	P	X	X	SP	SP	SP	X	X	X	X	X	X	X					
Salón de Exposición	X	X	X	X	X	X	X	P	P	X	X	P	P	P	P	P	P	P	X	X						
Vivienda unifamiliar – No adosada	P	P	P	P	P	X <sup>9</sup>	X	X	X	X	X	P	P	X	X	X	X	X	X	X						

<sup>9</sup> Permitido en la Zona R-3-4000 sólo con un Permiso de Desarrollo Residencial Planificado (PRD), Capítulo 19.780.

\* = Para las Zonas CRC, MU-U y MU-V es necesario un Permiso de revisión del plan del sitio (Capítulo 19.770) para cualquier adición/cambio, a una edificación o estructura nueva o existente.  
 P = Permitido.  
 RCP = Permiso de Centro de Reciclaje, Capítulo 19.870.  
 DCP = Permiso de Ciudadas Dinnos – Familia Grande, Capítulo 19.860.  
 PRD = Permiso de Desarrollo Residencial Planificado, Capítulo 19.780.  
 MC = Sujeto a conceder un Permiso de Uso Condicional Menor (MCUP), Capítulo 19.730.  
 X = Prohibido.  
 C = Sujeto a conceder un Permiso de Uso Condicional (CUP), Capítulo 19.760.  
 TUP = Permiso de Uso Temporal, Capítulo 19.740.  
 sq. ft. = pies cuadrados.  
 SP = Permiso de Revisión de Plan del Sitio, Capítulo 19.770.



# Artículo V – TABLA DE USOS PERMITIDOS

# 19.150.020 (A)

Esta tabla identifica los usos permitidos y los usos que requieren aprobación de otros permisos por designación de zonificación. Además de estos usos, otros usos incidentales y temporarios pueden también ser permitidos como se anda en la Tabla de Uso Incidental y la Tabla de Usos Temporarios.

Usos	Zonas													Localización de Normas Exigidas en el Código Municipal								
	Zonas Residenciales				Zonas de Oficinas y Comercios				Zonas de Uso Mixto			Zonas Industriales			Otras Zonas							
	RC**	RA-5**	RR	RE	R-1	R-3	R-4	O	CR	CG	CRC+	MU-N	MU-V*	MU-U*	BMP	I	AI	AIR	PF	RWV	DSP	
Vivienda unifamiliar – Adosada	X	X	P	P	P	X <sup>10</sup>	X <sup>8</sup>	X	X	X	X	P	X	X	X	X	X	X	X	X	X	Capítulo 19.850 – Vivienda Unifamiliar.
Casas Libres de Drogas y Alcohol	P	P	P	P	P	SP	SP	X	X	X	X	P	SP	SP	X	X	X	X	X	X	X	Para estacionamiento ver Vivienda Unifamiliar – 19.580
Viviendas Estudiantiles, Incluso Fraternidades, Sororidades y Dormitorios	X	X	X	X	X	C	C	X	C	C	X	X	C	C	X	X	X	X	X	X	X	
Trailer de Ventas de Subdivisión y/o Oficina Durante Construcción																						Ver la Tabla de Usos Temporarios
Salones de Tatuaje y Perforaciones	X	X	X	X	X	X	X	X	MC	MC	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	19.405 – Salones de Tatuaje y perforaciones del cuero Para estacionamiento ver Servicios Médicos – 19.580
Compañía de Taxis con Almacenamiento de Vehículos	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	P	P	P	P	X	X	X	Ver la Tabla de Usos Temporarios
Usos Temporarios																						
Terminal de Camiones	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	P	P	P	X	X	X	19.397 - Centro de Tutelaje
Centro de Tutelaje																						
A. 10 estudiantes o menos	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
B. 11-20 estudiantes	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
C. 20 o más estudiantes	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
Vehículo, Desmontaje y Demolición	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	Uso Prohibido
Vehículo, Estaciones de Combustible (por ej. Gasolineras)	X	X	X	X	X	X	X	X	C	C	C	X	X	X	C	C	C	C	X	X	X	5.64 – Motor Vehículo, Precio de Combustible 19.410 – Vehículo, Estaciones de Combustible
Vehículo, Yardas de Incautación	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	C	C	C	C	X	X	X	19.415 – Vehículo, Yardas de Incautación
Vehículo, Partes y Accesorios	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
Vehículo, Taller de Reparaciones – Mayor (Bajo Techo)	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	19.420 – Vehículo, Taller de Reparaciones

<sup>10</sup> Permitido en un Permiso de Desarrollo Residencial Planificado, Capítulo 19.780.

\* = Para las Zonas CRC, MU-LI y MU-V, es necesario un Permiso de revisión del plan del sitio (Capítulo 19.770) para cualquier adición, cambio, a una edificación o estructura nueva o existente. \*\* = Para una lista más detallada del uso permitido de tierra en las Zonas RA-5 y RC consulte las Secciones 19.100.030 A y 19.100.030 B aplicables. \*\*\* = Para una lista más detallada del uso permitido de tierra en las Zonas RA-5 y RC consulte las Secciones 19.100.030 A y 19.100.030 B aplicables. P = Permiso de Centro de Reciclaje, Capítulo 19.870. DCP = Permiso de Ciudades Dismués – Familia Grande, Capítulo 19.860. PPD = Permiso de Desarrollo Residencial Planificado, Capítulo 19.780. C = Sujeto a conceder un Permiso de Uso Condicional (CUP), Capítulo 19.760. CUP = Sujeto a conceder un Permiso de Uso Condicional Menor (MUCP), Capítulo 19.730. TUP = Permiso de Uso Temporal, Capítulo 19.740. sq. ft. = pies cuadrados. MC = Sujeto a conceder un Permiso de Uso Condicional Menor (MUCP), Capítulo 19.730. X = Prohibido. SP = Permiso de Revisión de Plan del Sitio, Capítulo 19.770.



# Artículo V – TABLA DE USOS PERMITIDOS

# 19.150.020 (A)

Esta tabla identifica los usos permitidos y los usos que requieren aprobación de otros permisos por designación de zonificación. Además de estos usos, otros usos incidentales y temporarios pueden también ser permitidos como se anda en la Tabla de Usos Incidentales y la Tabla de Usos Temporarios.

Usos	Zonas Residenciales										Zonas de Oficinas y Comercios			Zonas de Uso Mixto			Zonas Industriales			Otras Zonas		Localización de Normas Exigidas en el Código Municipal
	RC**	RA5**	RR	RE	R-1	R-3	R-4	O	CR	CG	CRC+	MU-N	MU-V*	MU-U+	BMP	I	AI	AIR	PF	RWV	DSP	
Vehículo, Taller de Reparaciones – Mayor (al Aire Libre – todo cercado)	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	19.420 – Vehículo, Taller de Reparaciones
Vehículo, Taller de Reparaciones – Menor (Bajo Techo)	X	X	X	X	X	X	X	X	C	C	C	X	X	X	C	P	X	X	X	X	X	19.420 – Vehículo, Taller de Reparaciones
Vehículo, Taller de Reparaciones – Menor (al Aire Libre – todo cercado)	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	MC	X	X	X	X	X	19.420 – Vehículo, Taller de Reparaciones
Vehículo, Venta, Renta y Alquiler – Nuevo y Usado (No Expone al Aire Libre)																						Ver Ventas Al Menudeo en esta tabla
Vehículo, Venta, Renta y Alquiler – Nuevo y Usado (Expone al Aire Libre)	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	19.425 – Vehículo, Taller de Lavado
Vehículo, Comercio Mayorista A. Bajo Techo (menos de 5,000 pies cuadrados)	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	19.427 – Vehículo, Comercio Mayorista
B. Al Aire Libre & Bajo Techo (mayor de 5,000 pies cuadrados)	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
Veterinario, Servicios de: A. Clínicas y Hospitales de Mascotas Pequeñas (alojamiento a corto tiempo) B. Incidential a Tienda de Mascotas	X	X	X	X	X	X	X	X	C	C	C	X	C	C	X	C	C	X	X	X	X	19.430 – Servicios de veterinario
Deposito y Centros Distribuidores al por mayor: Mayor de 400,000 pies cuadrados o menos Mayor de 400,000 pies cuadrados	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	19.530 – Instalaciones de Telecomunicación Inalámbrica y Estructuras Relacionadas de Apoyo
Instalaciones de Telecomunicación Inalámbrica y Estructuras Relacionadas de Apoyo	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	

(Ord. 7185 §2, 2012; Ord. 7158 §1, 2012; Ord. 7151 §1, 2012; Ord. 7110 §§2, 3, 4, 2011; Ord. 7109 §§4, 5, 2010; Ord. 7072 §1, 2010; Ord. 7064 §9, 2010; Ord. 6966 §1, 2007)

D:\Content\input\h01\81166119 - Title 19\Article\_V\_Permitted\_Uses\_Table-OK.wpd

\* = Para las Zonas CRC, MU-U y MU-V, es necesario un Permiso de revisión del plan del sitio (Capítulo 19.770) para cualquier adición, cambio, a una edificación o estructura nueva o existente.  
P = Permitido  
RCP = Permiso de Centro de Reciclaje (Capítulo 19.870)  
DCP = Permiso de Cuidados Dinnos – Familia Crana, Capítulo 19.860  
PMD = Permiso de Desarrollo Residencial Planificado, Capítulo 19.780

P = Permitido  
C = Sujeto a conceder un Permiso de Uso Confidencial (CUP), Capítulo 19.760  
TUP = Permiso de Uso Temporal, Capítulo 19.740.  
sq. ft. = pies cuadrados

MC = Sujeto a conceder un Permiso de Uso Condicional Menor (MCCUP), Capítulo 19.730  
X = Prohibido  
SP = Permiso de Revisión de Plan del Sitio, Capítulo 19.770



## **Sección 8 - Enmienda al Código Municipal de Riverside para derogar el Título 9, Capítulo 9.65.**

El Pueblo de la Ciudad de Riverside por la presente promulga y ordena que el Título 9, Capítulo 9.65 del Código Municipal de Riverside, titulado Dispensarios Móviles de Marihuana, queda derogado en su totalidad de la siguiente manera: (cualquier lenguaje tachado es lenguaje existente que se desea eliminar del Capítulo.)

### **Capítulo 9.65**

#### **DISPENSARIOS MÓVILES DE MARIHUANA**

##### **Secciones:**

**9.65.010** ——— **Definiciones.**

**9.65.020** ——— **Dispensarios Móviles de Marihuana Prohibidos.**

**9.65.030** ——— **Entrega Prohibida de Marihuana.**

**9.65.040** ——— **Fastidio Público Declarado.**

**9.65.050** ——— **Violaciones.**

##### **Sección 9.65.010 Definiciones.**

Las siguientes palabras y frases tendrán, para los efectos de este Capítulo, los significados que respectivamente se les atribuyen en la presente sección, de la siguiente manera:

“Dispensario Móvil de Marihuana” significa cualquier clínica, cooperativa, club, empresa o grupo que transporta o entrega, o gestiona la transportación o la entrega, de la marihuana medicinal a una Persona.

“Persona” significa cualquier persona, empresa, corporación, asociación, club, sociedad, u otra organización. El término Persona incluirá cualquier dueño, gerente, propietario, empleado, voluntario o vendedor.

“Operación” significa cualquier esfuerzo para localizar, operar, poseer, suministrar, permitir la operación, o ayudar, instigar o asistir en la operación de un Dispensario Móvil de Marihuana.

##### **9.65.020 ——— Dispensarios Móviles de Marihuana Prohibido.**

Los Dispensarios Móviles de Marihuana están prohibidos en la Ciudad de Riverside. Ninguna persona podrá localizar, operar, poseer, sufrir, dejar ser operada o asistida, instigada o ayudada en la operación de cualquier dispensario de marihuana móvil dentro de la Ciudad.

##### **9.65.030 ——— Entrega Prohibida de Marihuana.**

(a) ——— Ninguna Persona deberá entregar marihuana a cualquier ubicación en la Ciudad de un Dispensario Móvil de Marihuana, independientemente del lugar donde se encuentra el Dispensario Móvil de Marihuana, o participar en cualquier Operación para este propósito.

(b) ——— Ninguna Persona deberá entregar cualquier producto marihuana infundido como tinturas, alimentos horneados u otros productos de consumo, en cualquier ubicación en la Ciudad de un Dispensario Móvil de Marihuana, independientemente del lugar donde se encuentra el Dispensario Móvil de Marihuana, o participar en cualquier Operación para este propósito.

##### **9.65.040 ——— Fastidio Público Declarado.**

Las operaciones de cualquier Dispensario Móvil de Marihuana en la Ciudad en violación de las disposiciones de este Capítulo se declara por este medio un fastidio público y se mitigará de conformidad con todos los recursos disponibles.

##### **9.65.050 ——— Violaciones.**

Las violaciones de este Capítulo pueden hacerse cumplir por cualquier ley aplicable. No obstante lo dispuesto por las demás disposiciones del Código, una violación a este Capítulo no está sujeta a sanciones penales. (Ord. 7213 § 1, 2013)

## **Sección 9 - Reglamentos por Todo el Estado.**

Esta iniciativa, y lo dispuesto en el presente documento, se entenderá compatible con cualquier regulación estatal de marihuana medicinal que sea promulgada por la legislatura o por aprobación de los votantes en el futuro.

## **Sección 10 - Iniciativa a No Ser Enmendada Excepto Por los Votantes.**

Esta iniciativa y cada parte de ella sólo podrá ser enmendada por los votantes de la Ciudad de Riverside y no puede ser enmendada por el Consejo Municipal de Riverside a excepción de lo dispuesto específicamente arriba.

## **Sección 11 - Elección Especial o Regular.**

Los votantes de la Ciudad de Riverside por este medio expresamente solicitan que esta iniciativa se fije para una elección especial o regular a la mayor brevedad de tiempo permitido por la ley.

## **Sección 12 - Divisibilidad.**

En caso de que alguna disposición de esta iniciativa de ordenanza, o su aplicación a cualquier persona o circunstancia se determine por un tribunal de jurisdicción competente como ilegal, inaplicable o sino nula, anulable o inválida, dicha determinación no tendrá efecto sobre cualquier otra disposición, o la aplicación de esta iniciativa a cualquier otra persona o circunstancia y, a tal fin, las disposiciones del mismo son divisibles. Con la aprobación de esta ordenanza los votantes tienen la intención de que cada sección y subsección sean explícitamente separable, parte por parte, frase por frase, y palabra por palabra, así que el lenguaje mínimo considerado inválido será separado.





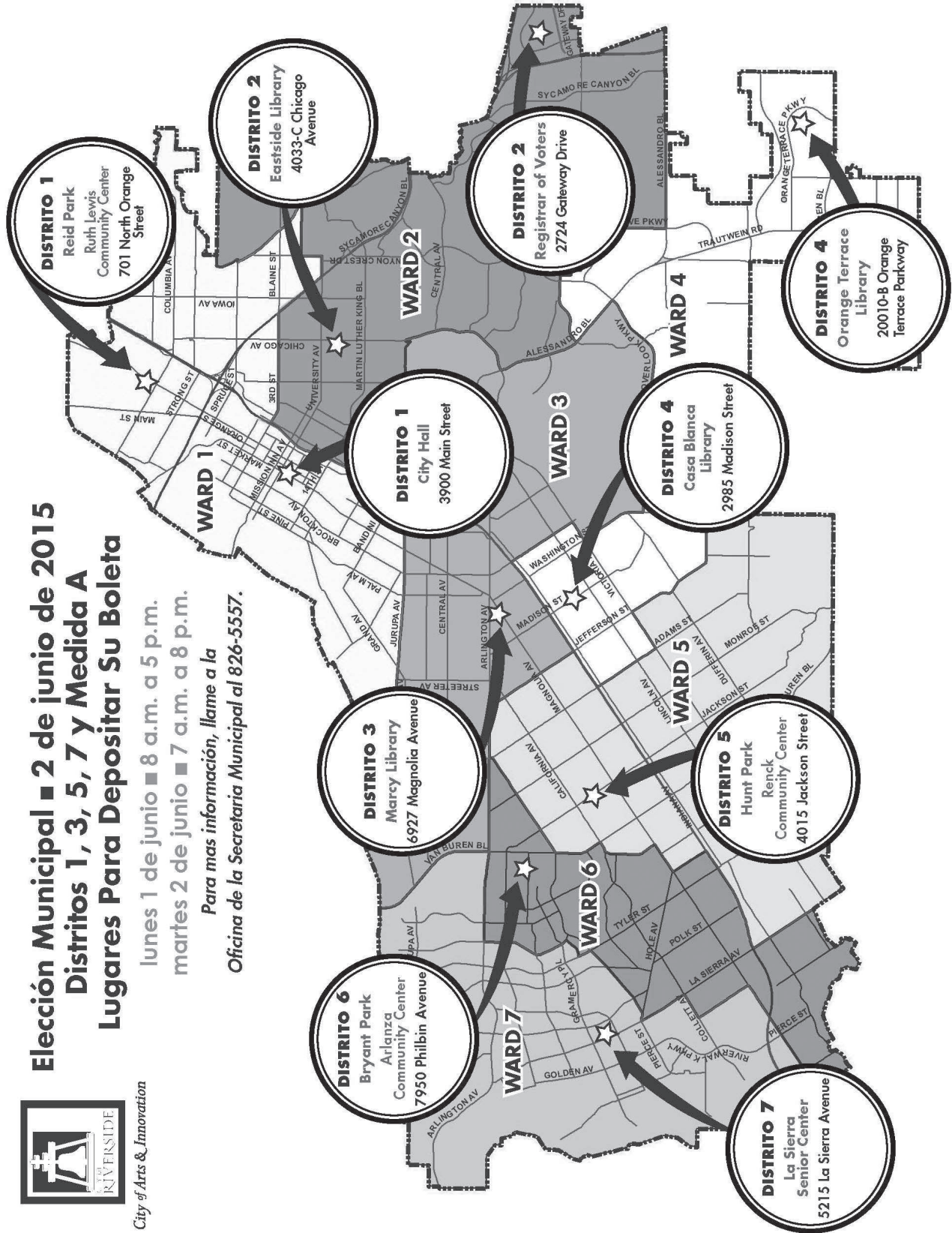
City of Arts & Innovation

# Elección Municipal ■ 2 de junio de 2015 Distritos 1, 3, 5, 7 y Medida A Lugares Para Depositar Su Boleta

lunes 1 de junio ■ 8 a.m. a 5 p.m.

martes 2 de junio ■ 7 a.m. a 8 p.m.

Para mas información, llame a la  
Oficina de la Secretaría Municipal al 826-5557.



# CÓMO MARCAR SU BOLETA DE PAPEL

Consulte las siguientes instrucciones para marcar su boleta oficial correctamente:

- ▶ Conecte la flecha que apunta hacia su selección, como en el ejemplo provisto.
- ▶ Revise los dos lados de su boleta para ver si hay contiendas de votación.
- ▶ Use un bolígrafo negro. No use pluma con punta de fieltro, tinta roja ni tinta de gel.
- ▶ Se prefiere una sola línea para conectar la flecha.
- ▶ No vote por más de la cantidad de votos permitidos en cada contienda (por ej., vote por uno, no vote por más de dos, etc.).
- ▶ Por favor guarde la boleta doblada de la misma manera en que la recibió.

**DIBUJE UNA LÍNEA  
PARA MARCAR SU VOTO**



**!!!VOTE!!!**

**NOTA IMPORTANTE:**  
Deberá llenar y firmar el sobre de entrega para que su voto sea contado.

---

**HAGA QUE SU VOTO CUENTE... MARQUE SU BOLETA CORRECTAMENTE**

**EJEMPLO**

**CORRECTO**



**INCORRECTO**



Si desea una demostración sobre cómo marcar su boleta visite nuestro sitio web en [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net)



**DO YOU KNOW SOMEONE  
WHO IS NOT REGISTERED TO VOTE?**



You can register to vote by:

Filling out a registration card online

or

By requesting a registration card to be mailed to you.

You can also check to see if  
you are registered by calling our office.



For more information visit [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net)  
or call 951-486-7200 or 1-800-773-VOTE(8683)

**¿CONOCES A ALGUIEN QUE NO ESTÁ  
INSCRITO PARA VOTAR?**

Usted puede registrarse para votar:

Completando una tarjeta de registro en línea

o

Al solicitar una tarjeta de registro que se le envíe por correo.

También puede comprobar si usted está registrado  
llamando a nuestra oficina.

Para más información visite [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net)  
o llame al 951-486-7200 o al 1-800-773-VOTE(8683)



COUNTY OF RIVERSIDE REGISTRAR OF VOTERS  
2724 Gateway Drive  
Riverside, CA 92507



---

**Your ballot must be received at the Registrar of Voters Office or any drop-off location by 8 p.m. on Election Day or be postmarked on or before Election Day and received no later than three days after Election Day to be counted.**

**Su boleta debe ser recibida en la Oficina del Registro de Votantes o en cualquier lugar de entrega antes de las 8 p.m. el Día de Elección o tener el sello postal en o antes del Día de Elección y ser recibida a más tardar tres días después del Día de Elección para ser contada.**

---

